

T.C.
ORDU ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANA BİLİM DALI



10507610

YAZAR
MERVE DURKUT

YÜKSEK LİSANS TEZİ

DANIŞMAN
DOÇ. DR. HÜSEYİN YILDIZ

ORDU- 2024

TEZ KABUL SAYFASI

MERVE DURKUT tarafından hazırlanan “**Abdülhak Hâmid Tarhan’ın Mektuplarında Hitaplar ve Söz Varlığı Üzerine Tespitler**” başlıklı bu çalışma, **25.06.2024** tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı bulunarak, jürimiz tarafından **YÜKSEK LİSANS** tezi olarak kabul edilmiştir.

| | | |
|--------|---|------|
| Başkan | Ünvanı, Adı ve Soyadı Üniversitesi / Fakültesi | İmza |
|--------|---|------|

| | | |
|-----|---|------|
| Üye | Ünvanı, Adı ve Soyadı Üniversitesi / Fakültesi | İmza |
|-----|---|------|

| | | |
|-----|---|------|
| Üye | Ünvanı, Adı ve Soyadı Üniversitesi / Fakültesi | İmza |
|-----|---|------|

ETİK BEYANI

Tez Yazım Kurallarına uygun olarak hazırladığım bu tez çalışmasında; tez içinde sunduğum verileri, bilgileri ve dökümanları akademik ve etik kurallar çerçevesinde elde ettiğimi, tüm bilgi, belge, değerlendirme ve sonuçları bilimsel etik ve ahlak kurallarına uygun olarak sunduğumu, tez çalışmasında yararlandığım eserlerin tümüne uygun atıfta bulunarak kaynak gösterdiğimi, kullanılan verilerde herhangi bir değişiklik yapmadığımı, bu tezde sunduğum çalışmanın özgün olduğunu, bildirir, aksi bir durumda aleyhime doğabilecek tüm hak kayıplarını kabullendiğimi beyan ederim.

MERVE DURKUT

ÖZET

TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANA BİLİM DALI ABDÜLHAK HÂMİD TARHAN'IN MEKTUPLARINDA HİTAPLAR VE SÖZ VARLIĞI ÜZERİNE TESPİTLER

MERVE DURKUT

Bir dilin söz varlığı o dili konuşan toplumun maddi, manevi değişimlerinin yansıtıcısı konumunda yer almaktadır. Çağa bağlı olarak kültürlerin değişiminin ve gelişiminin etkisiyle dilin söz varlığında da değişimler ve gelişmeler yaşanmaktadır. Bu sebeple dil içi değişimler genellikle söz varlığında kendini açık bir şekilde göstermektedir. Söz varlığı; o dile ait sözcükleri, atasözlerini, deyimleri, ikilemeleri, kalıplaşmış sözcükleri ve daha pek çok anlatım kalıplarını kapsamaktadır. Bu bağlamdan hareketle, bu alan Türk dili ve edebiyatı açısından da önemli bir çalışma alanı olmuştur.

Son dönemlerde artarak devam eden söz varlığı üzerine yapılan çalışmalar Türk dilinin temel niteliklerini, zenginliğini ortaya koymak bakımından önem kazanmıştır. Yapılan bu tez çalışmasında ise Türk edebiyatı için önemli bir sanatçı olan Abdülhak Hâmid Tarhan'ın yazdığı pek çok eserlerinin yanında birde yazmış olduğu mektuplarının söz varlığı üzerine durulmuştur. Abdülhak Hâmid çok sayıda yazmış olduğu mektuplarıyla da mektup türü bakımından Türk edebiyatında önemli bir yer edinmiştir.

Bu mektuplar çeşitli konularda birçok farklı kişiye farklı şehirlerden, ülkelerden yazılmıştır. Buradan hareketle Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarının söz varlığı açısından incelenmesi gerekli görülmüştür. Yapılan bu tez çalışmasında Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında hitaplar ve söz varlığı üzerine tespitler yapılması amaçlanmıştır.

Anahtar Kelimeler: Abdülhak Hâmid Tarhan, Mektup, Söz varlığı.

ABSTRACT

DEPARTMENT OF TURKISH LANGUAGE AND LITERATURE ORDINANCES IN ABDULHAK HÂMİD TARHAN'S LETTERS AND OBSERVATIONS ON VOCABULARY

MERVE DURKUT

The vocabulary of a language is a reflection of the material and spiritual changes of the society that speaks that language. Depending on the age, there are changes and developments in the vocabulary of the language under the influence of the change and development of cultures. For this reason, intra-linguistic changes usually show themselves clearly in the vocabulary. Vocabulary; It includes words, proverbs, idioms, reduplications, formulaic words and many other expression patterns belonging to that language. Based on this context, this field has become an important field of study in terms of Turkish language and literature. Studies on vocabulary, which have been increasing in recent years, have gained importance in terms of revealing the basic qualities and richness of the Turkish language. In this thesis study, the vocabulary of the letters written by Abdülhak Hâmîd Tarhan, an important artist for Turkish literature, as well as his many works, is focused on. Abdülhak Hâmîd has gained an important place in Turkish literature in terms of letter genre with the letters he wrote in large numbers. These letters were written to many different people from different cities and countries on various subjects. Based on this, it was deemed necessary to examine Abdülhak Hâmîd Tarhan's letters in terms of vocabulary. In this thesis study, it is aimed to make determinations on the addresses and vocabulary in Abdülhak Hâmîd Tarhan's letters.

Keywords: Abdülhak Hâmîd Tarhan, Letter, Vocabulary.

TEŞEKKÜR

Tez alıőmamın konusunun belirlenmesinde, alıőmamın yürütölmesi, yazımı esnasında bilgi ve deyimleriyle her türlü yardım ve destekte bulunarak bana yol gösteren, alıőmam boyunca emeğini, ilgisini esirgemeyen ok kıymetli danışman hocam Sayın Do. Dr. Hüseyin YIDIZ'a sevgi ve saygılarımı sunar, teşekkür ederim.

Lisans ve yüksek lisans öğrenimim boyunca üzerimde emeği olan tüm hocalarıma; eğitim hayatımda bana her zaman inanan maddi, manevi desteklerini her daim üzerimde hissettiğim aileme teőekkürü bir bor bilirim.

MERVE DURKUT

İÇİNDEKİLER

| | |
|--|---|
| ETİK BEYANI..... | ii |
| ÖZET | iii |
| ABSTRACT | iv |
| TEŞEKKÜR..... | v |
| İÇİNDEKİLER..... | vi |
| TABLolar DİZİNİ..... | vii |
| KISALTMALAR DİZİNİ..... | viii |
| 1.GİRİŞ..... | 1 |
| 1.1. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Hayatı ve Eserleri | 1 |
| 1.2. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektupları Üzerine..... | 4 |
| 1.3. Dönem Sözlükleri | 6 |
| 1.4. Amaç, Kapsam ve Sınırlılıklar..... | Hata! Yer işareti tanımlanmamış. |
| 1.5. Yöntem..... | 8 |
| 1.6. Derlem..... | 11 |
| 2. BULGULAR VE DEĞERLENDİRMELER..... | 12 |
| 3. SONUÇ | 74 |
| KAYNAKÇA..... | Hata! Yer işareti tanımlanmamış. |
| EK: DİZİN..... | 79 |
| ÖZ GEÇMİŞ | 80 |

TABLÖLAR DİZİNİ

| | |
|---|----|
| Tablo 1. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarının Bulunduğu Eserler ve Mektup Sayıları..... | 11 |
| Tablo 2. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarının Tarih, Muhatap, Hitap, Ünvan ve Kaynak Bilgileri | 12 |
| Tablo 3. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarının Muhataplarına Gönderdiği Mektup Sayısı ve Hitap Sayısı | 52 |
| Tablo 4. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarındaki Hitap Biçimleri ve Kullanım Sayısı | 54 |
| Tablo 5. Hitapların Kelime Sayısına Göre Dağılımı | 65 |
| Tablo 6. Mektupların Sınıflandırılması | 68 |
| Tablo 7. Mektuplarda Yer Alan Deyimler ve Kullanım Sıklığı | 69 |
| Tablo 8. Lehce-i Osmanî'de Bulunmayan ve Yalnızca Cümle İçinde Geçen Fiiller.. | 71 |
| Tablo 9. Kâmûs-ı Türkî'de Bulunmayan ve Yalnızca Cümle İçinde Geçen Fiiller .. | 71 |
| Tablo 10. İncelenen İki Sözlükte Hiç Geçmeyen ve Yalnızca Cümle İçinde Geçen Fiiller | 72 |
| Tablo 11. İncelenen İki Sözlükte Yer Almayan Fiiller | 77 |

KISALTMALAR DİZİNİ

| | |
|------------|--------------------------------|
| AHM | : Abdülhak Hâmid'in Mektupları |
| AT | : Ad Tamlaması |
| BST | : Birleşik Sıfat Tamlaması |
| FBT | : Farsça Birleşik Tamlama |
| FT | : Farsça Tamlama |
| KT | : Karma Tamlama |
| KM | : Kâmûs-ı Türkî |
| LO | : Lehce-i Osmanî |
| SFG | : Sıfat Fiil Grubu |
| ST | : Sıfat Tamlaması |

1. GİRİŞ

1.1 Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Hayatı ve Eserleri

Türk edebiyatının önemli isimlerinden biri olan Abdülhak Hâmid, 1852 yılında İstanbul'da doğmuştur. Hâmid'in baba tarafı oldukça iyi bilinen bir ailedir. Büyükbabası Abdülhak Molla sarayda hekimbaşı görevinde bulunmuş önemli bir şahsiyettir. Babası Hayrullah Efendi ise önemli bir tarihçi olmanın yanı sıra baba mesleği olan hekimlikte tahsilini de tamamlamıştır. Hayrullah Efendi Mekteb-i Tıbbiye'de de dersler vermiş ve öğretmenlik de yapmıştır (Enginün, 1986, s.7). Annesi Müntehâ Hanım ise Kafkasya'dan kaçırılıp, İstanbul'a esir olarak getirilmiş bir hanımefendidir. Abdülhak Hâmid'in ikisi kız ve bir erkek kardeşi olmak üzere üç kardeşi vardır (Enginün, 1986, s.7-8).

Hâmid, ilk tahsiline beş yaşlarında Bebek'te ki mahalle mektebine giderek başlamıştır. İlk tahsilini burada tamamladıktan sonra Hisar Rüştüyesi'ne devam etmiştir. Bu sırada dönemin tanınmış âlimlerinden Hoca Tahsin Efendi'den, Hoca Bahaeddin Efendi ve Evliya Hoca'dan da özel dersler almıştır. Hâmid'in bu sayede şiir zevki de yavaş yavaş oluşmaya başlamıştır. Bu derslerle birlikte tarih konusunda da babasından pek çok şey öğrenmiştir. Annesi Müntehâ Nasib Hanım'dan ise masalcılık yönünden fazlasıyla etkilendiği de bilinmektedir. Ailesi Hâmid'in eğitimine Fransa'da devam etmesine karar vermiştir ve babasının da o dönem Maarif Müsteşarı olarak Fransız Akademisi'nde görevini yerine getirdiği yıllarda ağabeyi Nasuhi Bey ile birlikte Paris'e gitmiştir. Orada bir kolejde okul hayatına devam etmiştir. Fransa'da eğitim gördüğü süre zarfında Fransızcasını da ilerletmiştir. Abdülhak Hâmid'in babası Hayrullah Efendi'nin 1865 yılında Tahran büyükelçiliğine tayin edilmesinin üzerine babası ile birlikte Tahran'a gitmiştir (Tanpınar, 2016, s.491). Abdülhak Hâmid Tahran'da Dâniş Efendi'den Fransızca, Bahaeddin Efendi'den Arapça, elçilik kâtiplerinden, Mirza Hasan Şevket'ten ise Farsça dersleri almıştır (Enginün, 1986, s.16). Hâmid 1867'de babasının ani ölümü üzerine sarsılmış ve ailesiyle birlikte İstanbul'a dönmüştür. İlk olarak İstanbul'da Maliye Mühimme Kalemi'ne girmiş ve daha sonra Sadaret ve Şurâ-yı Devlet'te görevler almıştır. Hâmid Maliye Kalemi'nde görev yaptığı sırada Ebuziyya Tevfik ile tanışmıştır ve onun sayesinde edebiyatımızın da önemli isimlerinden; Sâmipaşazâde Sezai, Namık Kemâl, Recâizâde Mahmut Ekrem ve Mizancı Murat Bey ile tanışma şansını bulmuştur (Tanpınar, 2016, s.491).

1874 yılında Pîrizâde Fatma Hanım ile ağabeyi Nasuhi Bey'in Edirne'de bulunan konağında evlenmiştir. Bu evliliğinden Abdülhak Hüseyin adında bir oğlu ve Hamide Nasip adında bir kızı olmuştur (Enginün, 1986, s.19). Hâmid 1875'te Paris büyükelçiliği ikinci kâtipliği için görevlendirilmiştir ve bu sebepten ötürü Fransa'ya gönderilmiştir. Paris'te iken yazdığı *Nesteren* adlı tiyatro eserinin yayınlanması üzerine tekrar Paris'e dönememiştir. İstanbul'a dönmüştür ve işinden azledişi Abdülhak Hâmid'i yeniden edebiyatla uğraşmaya itmiştir. Bir süre sonra Berlin büyükelçiliğine görevlendirilmiş fakat Hâmid bu işten vazgeçmiş ve oraya gitmemiştir. Rize'de ağabeyi Nasuhi Bey vali iken onun yanına gitmiştir ve uzunca bir müddet burada yaşamıştır. Abdülhak Hâmid, Rize'de kaldığı sürece şiirler yazmış ve Hazine-i Evrak'a yayımlanması için şiirlerini göndermiştir (Enginün, 1986, s.26). Hâmid bir müddet sonra Poti şebenderliğine tayin olmuştur. Burada ki işinden memnun kalmayınca Golos şebenderliğine tayin edilmiştir ve eşi Fatma Hanımla birlikte Yunanistan'a gitmiştir. Eşi Fatma Hanım'ın hastalığı bu sürede iyice ilerlemeye başlamıştır. Hastalığının teşhisi için İstanbul'a dönen Hâmid'e 1883 yılında Bombay şebenderliği görevi tayin edilmiştir. Eşini de alıp Hindistan'a geçmiştir. Hindistan'da geçirdiği süre Abdülhak Hâmid'de güzel bir ilham kaynağı olmuş ve en iyi şiirlerinden birkaçını burada kaleme almıştır. Eşi Fatma Hanım'ın hastalığı gittikçe ilerlemiş ve bu yüzden İstanbul'a dönmek zorunda kalmıştır. Yola çıkan Hâmid ve eşi Beyrut'a kadar geldiklerinde artık Fatma Hanım hastalığına yenik düşüp hayatını kaybetmiş ve Beyrut'ta toprağa verilmiştir. Bu acı ölüm Hâmid'i derinden sarsmış ve büyük bir üzüntüye sürüklemiştir. Duygularının eseri olan *Makber'i* de bunun üzerine kalemi almıştır. Abdülhak Hâmid, 1886 yılında Londra sefaretî başkâtipliğine tayin edilmiştir başlarda isteksizce giden Hâmid'i Londra'nın ihtişamı kısa bir sürede etkilemiştir (Enginün, 1986, s.33). Burada ki görevi sırasında Hâmid *Zeynep* ve *Finten* adlı eserlerinin yayınlanması nedeniyle II. Abdülhamid tarafından görevinden alınmıştır. Bunun üzerine Hâmid, padişaha bir daha edebiyat ile uğraşmayacağı konusunda söz verdiği bir yazı yazmış ve görevine iade talebinde bulunmuştur. 1888'de görev iadesi yapılan Hâmid, Londra'ya tekrar gönderilmiştir. Londra 'da yirmi sekiz yıl kalan Hâmid 1890 yılında Nelly Cleaver ile evlenmiştir (Tanpınar, 2016, s.496). Hâmid 1895 yılında Lahey'e tayin edilmiştir. İki yıl kadar burada görevini yerine getirdikten sonra tekrar Londra'ya geri dönmüştür. 1911'de eşi Nelly Hanım tıpkı ilk eşi Fatma Hanım gibi veremden hayatını kaybetmiştir. Bu ölüm Hâmid'i büyük bir yasa boğmuştur (Tanpınar, 2016, s.497). Kısa bir süre İstanbul'da

bulunmuş ve bu süre zarfında Cemile Hanım ile tanışmış ve evlenmiştir ancak bu evlilik yirmi gün kadar sürmüş boşanıp tekrar Londra'ya dönmüştür. Burada son eşi olan Lüsyen Hanım ile 1912'de evlenmiş ve 1913'te İstanbul'a dönmüşlerdir. İstanbul'da uzunca bir müddet geçim sıkıntısı çektikten sonra 1914'te Âyan Meclisi'ne aza olarak seçilmiştir (Tanpınar, 2016, s.497). Abdülhak Hâmid I. Dünya Savaşı'nın ardından eşiyle birlikte Viyana'ya gitmiştir. Burada da yaşamı boyunca sık sık yaşadığı parasızlıkla karşı karşıya kalmıştır. İstanbul'a tekrar döndüğünde 1928'de milletvekili olarak seçilmiştir. Hâmid artık yaşlanmış ve 85 yaşında iken 1937'de İstanbul Belediyesi'nin kendisine tahsis ettiği Maçka Palas'taki odasında hayata gözlerini yummuştur (Enginün, 1986, s.40). Edebiyatın önemli bir sanatçısı olan Abdülhak Hâmid'in cenazesi Mustafa Kemal Atatürk'ün de emriyle milli merasim töreni düzenlenerek Zincirlikuyu Mezarlığı'na defnedilmiştir.

Abdülhak Hâmid Tarhan'ın hayatı, eserlerine büyük etki etmiş bir edebiyat sanatçısıdır. Hayatında yaşadığı pek çok zorluğun, duyguların, yaşanmışlıkların eserlerinde yansımaları görülmektedir. Eserlerinde Hâmid uzun yaşamı boyunca siyasi, ilmi ve edebi birçok olaya ve isimlere yer vermiştir. Abdülhak Hâmid'in yaşamını, yaşanmışlıklarını ve onunla ilgili çokça bilgilere ulaşmakta İkdam ve Vakit gazetelerinde yayımlanan hatıraları ve mektupları rehberdir. Hâmid, birkaç düzyazısı dışında daha çok şiir ve tiyatrolar kaleme almıştır. Şiirlerinde eski edebiyatı reddetmiş ve serbest şiir yazma tavrını ortaya koymuştur. Özellikle de romantik şiir yazma tavrını *Makber*'in önsözünde ortaya koymuştur. Avrupa kültürünü yakından tanınması ve ondan etkilenmiş olması da Hâmid'in eserlerinde yeniliklere yol açmıştır. Birçok konuda şiirler yazmış bu sayede Türk şiirinin de içerik ve şekil açısından yenilikler kazanmasını sağlamıştır. Abdülhak Hâmid'in şiirleri şu şekildedir:

Sahra (1879), *Makber* (1885), *Ölü* (1885), *Bunlar Odur* (1885), *Divaneliklerim* yahut *Belde* (1885), *Hacle* (1885), *Kahpe* yahut *Bir Sefilenin Hasbihali* (1886), *İlham-ı Vatan* (1916), *Validem* (1913), *Baladan Bir Ses* (1912), *Garam* (1923) adlı kitaplarında yayımlanmıştır. Daha Sahra'nın kapağında yayımlanacağı ilan edilmiş olan *Yadigâr* ile *Hep yahut Hiç* adlı kitapları tasavvur olarak kalmıştır. Çeşitli süreli yayımlarda ve bazı kitaplarda kalmış olan kısa şiirleri Hamid'in düşündüğü isim ile *Hep yahut Hiç* adı altında toplanmıştır (1982) (Enginün, 1986, s.41).

Tiyatro eserleri de Hâmid'in kendi edebiyat dünyasında önemli bir yere sahiptir. "Abdülhak Hâmid'in tiyatro hakkında düşüncelerini ifade ettiği iki önemli metin vardır.

Bunlardan birincisi *İçli Kız*'ın sonuna eklediği "*İçli Kız Hakkında Bir Makale*", diğeri ise yine *Duhter-i Hindû*'nun sonuna koyduğu "*Hâtîme*" başlıklı metindir" (Karaburgu, 2010, s.17). Tiyatrolarını kaleme alırken birçok edebiyat sanatçısının Hâmid'i bu konuda etkilediği bilinmektedir. Tiyatroları daha çok okunmak için kaleme alınmıştır. Abdülhak Hâmid'in tiyatro eserleri şu şekildedir:

Macerâ-yı Aşk (1873), *İçli Kız* (1875), *Sabr ü Sehat* (1875), *Duhter-i Hindû* (1876), *Nazife* (1878), *Nesteren* (1878), *Tarık* (1879), *Tezer* (1880), *Eşber* (1880), *Zeyneb* (1908), *İlhan* (1913), *Liberte* (1913), *Finten* (1916), *Turhan* (1916), *Tayflar Geçidi* (1917), *Abdullahü's-sagir* (1917), *Yadigâr-ı Harp* (1917), *İbni Musa* (1917), *Ruhlar* (1922), *Yabancı Dostlar* (1924), *Arziler* (1925), *Cünûn-ı Aşk* (1925/1926) *Hakan* (1935), *Vicdan Azabı* (yayınlanmamış) (Bezirci, 2000, s.80).

1.2 Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektupları Üzerine

Bir zamanlar insanların iletişim hayatında önemli yeri olan mektuplar günümüzde artık neredeyse hayatımızdan olabildiğince uzaklaşmıştır. Haberleşmenin dışında mektuplar, yazılı edebiyata da çokça katkıda bulunmuştur. Mektuplarını kaleme almış edebiyat sanatçısının; edebiyata dair sanat anlayışı, yer yer kişilik özellikleri, kişisel yaşamı ve edebi hayatı gibi pek çok konuda bilgilere yer vermesi edebiyatın birer malzemesi olarak kullanılmıştır. Mektuplarının bilinen bir kısmı okura ulaşmış edebî şahsiyetlerden biri de Abdülhak Hâmid Tarhan'dır.

Abdülhak Hâmid, şiirleri, tiyatro eserleri dışında aynı zamanda mektuplarıyla da dikkat çekmiştir. Hayatının uzunca bir dönemini, görevleri sebebiyle yurt dışında geçiren şair bu dönemlerinde mektuplar kaleme almıştır. Hâmid'in yazdığı mektuplar ona yalnızca bir iletişim kurma yolu değil; sevdikleriyle, dost ve akrabalarıyla kurduğu bir bağ olmuştur (Özbek, 2023, s.108). Yurt dışında Paris, Poti, Londra, Brüksel, Golos ve Bombay'dan sevdiklerine yazıp gönderdiği mektuplarında gurbetin onda bıraktığı yalnızlığı görmek mümkündür. Mektuplarında ailesine, memleketine, dostlarına duyduğu özlem, maddi manevi sıkıntılarıyla baş etmek için verdiği mücadelesi kendi ifadelerinden anlaşılmaktadır. Yakın dostlarına, ailesine gönderdiği mektuplarda çektiği maddi sıkıntılarında da daima bahsetmiştir. Hâmid, mektuplarda sevinçlerini, yalnızlığını, acılarını, mutluluklarını kimi zaman öfkesini ve şikâyetlerini kaleminin ucundan dökülen satırlarla aktarmıştır. Mektuplarında şairin hayatıyla ilgili bilgiler, ailesi, dostları, yaşadığı dönem ve o dönem yer alan sanatçılar, eserler hakkında

bilgilere de yer vermiştir. Hâmid'in özellikle şiire, bazı şair ve yazarlara bunun yanı sıra dönemin siyasi, edebi, sosyal olaylarına; şiir, tiyatro gibi edebî meselelerle ilgili olan görüşlerine, tartışmalarına da ulaşılmaktadır. (Karataş, 2006, s.2). Türk edebiyatı açısından önemli yere sahip olan bu mektuplar üzerine de bu muhteva bakımından çalışmalar yapılmıştır.

Abdülhak Hâmid Tarhan'ın, mektuplarının bir kısmı kendisi hayattayken yayınlanmaya başlanmıştır (Özbek, 2023, s.108). Şairin mektupları ilk olarak 1916 yılında Süleyman Nazif tarafından *Külliyat-ı Âsâr Mektuplar 1-2* şeklinde notlar ve açıklamaları ile birlikte yayınlanmıştır. 1867-1937 yılları arasında yazıldığı bilinen mektuplarının yer aldığı İnci Enginün'e ait olan *Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektupları*'dır ve bu iki ciltlik bir çalışmadır. Enginün, Hâmid'in mektupları üzerine en kapsamlı çalışma olan bu önemli eserin birinci cildinin önsöz kısmında mektupların bir araya getirilmesinde yaşanan zorluklardan ve birçok arşiv kaynaklarından yararlanmış olduğunu belirtmiştir. İfade edilen arşivler; *Dil Tarih ve Coğrafya Fakültesi, Aşiyân Müzesi, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi, Milli Kütüphane, Türk Tarih Kurumu, İstanbul Üniversitesi Tıp Tarihi Enstitüsü, Atatürk Kitaplığı ve İstanbul Belediyesi* şeklindedir. Bu yayımlananlardan farklı, başka mektupların da olacağı ihtimalinden söz etmiştir ve *"Dilerim elinde Hâmid'in mektupları olanlar onları yayımlarlar veya yayımlanması için bize gönderirler. Bu tür yayınların ancak bir birikim olduğu kesindir"* şeklinde ifade etmiştir. Mevcut çalışmaya devamlılık katması için de bir teşvikte bulunan Enginün'ün ardından yeni mektuplara ulaşılmış ve çalışmalar yapılmıştır. Yapılan çalışmalardan biri Âlim Kahraman'a ait olan *"Abdülhak Hâmid'in Mektupları"* ve *Kitapta Yer almayan Bir Mektubu"* çalışmasıdır. Kahraman 1962 yılında Kalem dergisinde yayınlanan 1 mektubu bazı imla düzenlemeleri yaparak yayınlamıştır. Bir diğer yayın ise Mefail Hızlı ve Murat Yurtsever'e ait olan *"Abdülhak Hâmid'e Ait Bir Bölük Mektup"* adlı çalışmadır. Ortak yazılan bu makalede bulunan 6 mektup Bursa Kültürpark Müzesi'nde bulunup neşredilmiştir. Diğer çalışmalardan ikisi Ali Şükrü Çoruk'a aittir. Bunlardan; *"Abdülhak Hâmid'in Mütareke Döneminde Peyâm Gazetesinde Yayınlanan İki Mektubu"* adlı çalışmada Ali Ekrem Bolayır'ın çıkardığı Peyâm gazetesinde yayınlanan 2 mektubun çeviri yazını verilmiştir. Yine Çoruk'a ait bir 1 mektubunun yayınladığı *"Abdülhak Hâmid'in Mütareke Döneminde Ali Kemal'e Gönderdiği Bir Mektup"* adlı çalışmadır. Seda Özbek'in *"Abdülhak Hâmid Tarhan'ın*

Külliyatına Girmeyen Dört Mektubu” adlı çalışmada Tan gazetesinde yayınlanan 4 mektubu da yer almaktadır.

1.3 Dönem Sözlükleri

Tezde Abdülhak Hâmid’in mektuplarındaki sözcük varlığının o döneme ait sözlüklerle karşılaştırılması yapıp, bu sayede dönem sözlüklerinde yer almayan fakat Abdülhak Hâmid’in mektuplarında yer verilmiş söz varlığının tespitinin yapılması amaçlanmaktadır. Bu husus göz önünde bulundurularak Abdülhak Hâmid’in 1867-1937 yılları arasında bulunan süreç esas olarak alınmış ve bu tarihlere yakın neşredilmiş sözlüklerin seçilmesine karar verilmiştir. Bu sözlükler arası yapılan karşılaştırmada, Abdülhak Hâmid’in mektuplarının söz varlığındaki farklılıkların ortaya konmasında yeterli olacağı kanaatine varılmıştır.

Abdülhak Hâmid’in mektuplarına ait söz varlığının karşılaştırılması adına 1876’da Ahmed Vefik Paşa tarafından yazılmış olan *Lehce-i Osmanî* (LO) ve ilk baskısı 1901 yılında İkdâm gazetesini tarafınca yapılan Şemseddin Sâmî’ye ait *Kâmûs-ı Türkî* (KT) esas olarak alınmıştır.

Lehce-i Osmanî ve Kâmûs-ı Türkî’nin söz varlığı ile Abdülhak Hamid’in mektuplarındaki söz varlığı yalnızca basit ve türemiş olarak tek kelimelik fiiller bakımından karşılaştırılmıştır. Bunun nedeni ise fiil türü dışında kalan kelimelerin konuya göre çeşitlilik gösterebileceği ya da alıntı kelimeler olabilme ihtimalidir.

Sözlüklerden Lehce-i Osmanî Ahmed Vefik Paşa’nın idarî ve siyasî görevlerinden ayrıldığında 1873-1876 yılları arasında hazırlayıp, yayımlamış olduğu eseridir. Ahmed Vefik Paşa 1882 yılında eserini geliştirerek yeni ve ikinci basımını gerçekleştirmiştir. Ahmed Vefik Paşa ilk baskıda sözlükte; Arapça, Farsça ve Türkçe kelimeleri bir arada almıştır. İkinci basımda ise, Türkçe kelimelerle Türkçeleşmiş olduğunu düşünüp kabul ettiği Arapça ve Farsça kelimeleri, ayrıca Batı dillerinden gelip yerleşmiş olanlara ilk ciltte yer vermiştir. Yalnızca Arapça ve Farsça’dan geçen ve sadece yazı dilinde kullanılan kelimelere de II. cildinde yer vermiştir. “Lehce-i Osmânî’nin asıl sözlük bölümünün getirdiği başlıca yenilikler şunlardır: 1. Osmanlı Türkçesi’ndeki sözler mümkün olduğu kadar Doğu Türkçesi’ndeki asılları ve eski şekilleriyle gösterilmiştir. Türemiş şekillerinin yaşamasına karşılık unutulmuş veya kullanılmaz olmuş kök kelimelere götüren, Osmanlı Türkçesi’yle olan ilgiyi veya farkları göstermeye yönelik bu sistem, eseri Doğu Türkçesi’ne açtığı için Thory Jozsef ve Barbier de Meynard gibi

Batılı Türkologlar'ca Türkçe'nin mukayeseli incelemesine kaynak bir çalışma olarak gösterilmiştir. Kullandığı kaynakları zikretmeyen Ahmed Vefik Paşa'nın sözlüğü hazırlarken Doğu Türkçesi'yle yazılmış eserlerden faydalandığı anlaşılmaktadır (Babinger onun bir Doğu Türkçesi sözlüğü için gerekli materyalleri topladığını, ancak böyle bir sözlüğü meydana getirmediğini belirtmektedir). 2. Türkçe kelimelerin izahını türedikleri kökten hareketle, birleşik sözlerle tamlama ve deyimlerdeki kelime kümelerinin etrafında toplandıkları taban söz veya mefhumu göre göstermeyi esas alan bir metot ortaya koyması dikkate değer bir yeniliktir. Bir kökten çıkma sözlerin ayrı madde başlarına dağılmadan bir arada bulunması Türkçe'nin kelime ve deyim teşkilindeki zenginliğini meydana çıkarmıştır. 3. Türkçe kelimelerde gittikçe artan imlâ kargaşasına ve Arap harflerinin Türkçe'nin bazı seslerini ifadede yetersizliğine çözüm getirmek için Türkçe'de bulunmayan seslere mahsus Arap harflerini kullanmayan Doğu Türkçesi'ndeki aslî şekillere göre düzenlenmiş bir imlâ sistemini teklif eder. Ahmed Vefik Paşa, Türkçe'nin tek harfte toplanmış ayrı ve farklı seslerinin belli olması için her birine özel işaret koydurduğu değişik hurufat döktürüp kullanmıştır. 4. Türk tarihi, etnolojisi, lehçeleri ve coğrafyasına dair maddeler sözlüğe küçük bir Türkoloji ansiklopedisinin taslağı mahiyetini kazandırmıştır. Bunlar arasında üç sütunluk yer işgal eden "Türk" maddesi Ahmed Vefik Paşa'nın Türkçü zihniyetini yansıtmaya bakımından zikre değer" (<https://islamansiklopedisi.org.tr/lehce-i-osmani>).

Şemseddin Sâmî'nin ve Türk dilinin en önemli sözlüklerinden olan Kâmûs-ı Türkî 1900 yılında müellifi tarafından yayımlanmıştır. Kâmûs-ı Türkî Türk dilinin belli bir sistemle hazırlanmış ilk sözlüğü kabul edilmesi ve Türkçe kelimelerin tam alfabetik sırayla verilmesi ve Türkçe adının ilk kez bir sözlüğe konulması bakımından önem taşımaktadır. Türkçe kelimelere yer vermesi bakımından ilk sözlük olan Lehce-i Osmanî'den sonra Kâmûs-ı Türkî konuşma ve yazma dilindeki Türkçe kelimelerle birlikte Arapça, Farsça, İtalyanca, Rumca, Fransızca ve diğer Batı dillerinden sözcükleri bir araya getiren bir sözlüktür XIX. yüzyılın sonlarındaki Türkçe'nin söz varlığını gösteren sözlükte 29.000 civarında kelime bulunmaktadır.

"Şemseddin Sâmî, eserin önsözünde daha önce hazırlanan lugatların düzenleniş biçimini eleştirmiş, bu hususta Batı'daki sözlükleri örnek aldığı söylemiş, Türkçe, Arapça ve Farsça asıllı kelimelerde alfabetik sıraya uyduğunu ifade etmiş, kelimeleri harekelerini dikkate almadan "hurûf-ı hecâ" tertibiyle vermiştir. Ayrıca kelimelerin hangi dile ait olduğunu belirttiği gibi hangi kökten türediklerine de işaret etmiştir.

Kelimelere anlam verilmesi konusunda da eski sözlükçüleri eleştiren müellif eserinde şöyle bir yol izler: Önce -yabancı ise- kelimenin hangi dilden alındığı, gramer kategorisi (kelime türü), terimlerin hangi bilgi dalına ait olduğu belirtilir; daha sonra sıra numarasıyla farklı mânalar açıklanır ve örnekler verilir, arkasından o kelimeyle yapılmış deyimler sıralanır. Ayrıca çeşitli sanat ve bilim dallarına ait terimlerle kelimenin anlamını değiştiren özel tabirler farklı işaretlerle ayrılmış, kelime türünün değişmesi de bir işaretle belirtilmiştir. *Kāmûs-ı Türki* taramaya dayalı bir sözlük olmadığından eserde imzalı örneklere rastlanmaz; bütün örnekler müellif tarafından verilmiştir. Eserde kelimelerin doğru okunabilmesi için bazı özel işaretler kullanılmış, böylece Türkçe kelimelerdeki fonetik problemi bir dereceye kadar çözülmeye çalışılmıştır. Başta Redhouse, Zenker ve Ahmed Vefik Paşa'nın lugatları olmak üzere yerli ve yabancı çeşitli sözlüklerden yararlandığı anlaşılan Şemseddin Sâmî, muhtemelen bazı bilgileri iyice tahkik edememesi ve eserin aceleye gelmesi yüzünden eski sözlüklerdeki bir kısım yanlışları tekrarlamış ve bu sebeple kendi döneminde eleştirilmiştir” (<https://islamansiklopedisi.org.tr/kamus-i-turki>).

1.4 Amaç, Kapsam ve Sınırlılıklar

Yapmış olduğumuz bu tez çalışmasının amacı Abdülhak Hâmid Tarhan'ın, yaşamının uzunca bir döneminde sosyal, siyasi, edebi her türde ve farklı konularda sevdiklerinden, eş, dost ve akrabalarından uzakta geçirdiği yıllarda yazmış olduğu mektuplarda kullanmış olduğu hitap biçimleri ve söz varlığı üzerine tespitler yapmak ve tespiti yapılan söz varlığının, o dönemki sözlüklerle kıyaslanarak farklılıklarını ortaya koymaktır. Söz varlığı incelemesinde dönem sözlüklerinde basit ve türemiş tek kelimelik fiiller üzerinden karşılaştırılması amaçlanmaktadır. Bunun sebebi basit ve türemiş fiillerin Türkçe kökenli olmaları ve Türk dilinin söz varlığını isimlere nazaran daha yüksek oranda yansıtmasıdır. Kapsam olarak derlemde künyeleri verilen Abdülhak Hâmid'e ait 610 mektup belirlenmiştir.

1.5 Yöntem

Tezin yöntemi şu aşamalardan oluşmaktadır:

i. Tez konusunun belirlenmesi

Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektupları üzerine yapılan çalışmalar incelenmiş ve mektupların dili üzerine herhangi bir çalışma olmadığı görülmüştür. Bu sebeple mektuplardaki hitap biçimleri ve söz varlığı tez konusu olarak belirlenmiştir.

ii. Tez konusunu oluşturan mektupların araştırılıp bir araya getirilmesi

Tez çalışmasının ana kaynağı olan İnci Enginün'e ait *Abdülhak Hâmid'in Mektupları I-II* eserleri temin edilmiştir. Daha sonrasında Hâmid'e ait farklı mektuplar üzerine araştırmalar yapılmış dijital ortamda bulunan üzerine 14 farklı mektuba daha farklı kaynaklardan ulaşılarak mektuplar bir araya getirilmiştir. Böylelikle 610 mektuptan hareketle tezin veri havuzu oluşturulmuştur.

iii. Mektupların taratılarak word ortamına aktarılması

Tezde kullanılan eserler ilk olarak tarayıcıda PDF formatında taratılmış, sonra Adobe Fine Reader programıyla okutulmuş ve word dosyası haline getirilmiştir. Elde edilen dosya basılı metinlerle karşılaştırılarak tarama ve okutma aşamalarından kaynaklı yazım hataları düzeltilmiştir. Böylelikle tezin veri tabanı ortaya çıkarılmıştır.

iv. Mektupların numaralandırılması

Taratılarak word ortamına aktarılan mektupların her biri sırayla numaralandırılmıştır. Her mektuba bir numara verildiği gibi, her cümle de ayrıca numaralandırılmıştır. Böylelikle mektuplar söz varlığı tespiti için veri işlemeye uygun hale getirilmiştir.

v. Mektupların tarihlerine göre korpus oluşturulması

Numaralandırılmış olan mektuplar; mektup numarası, yazılış tarihi, muhatabı, hangi kaynaktan alındığı ve sayfa sayıları şeklinde bir korpus hazırlanarak tablo şekline getirilmiştir. Böylelikle verilerin genel görünümü ve ana iskeleti ortaya konmuştur.

vi. Mektupların dizin programına uygun düzenlenmesi

Mektuplarda bulunan kelimeler *Cibakaya* dizin programına uygun olarak çeşitli simgelerle ekine, köküne ayrılarak işlenmiştir. Böylelikle verilerin dizin programına uygulanması için gerekli şartlar oluşturulmuştur.

vii. Dizin oluşturma

İşlenen veriler dizin programına uygulanarak 1252 sayfalık dizin oluşturulmuştur. Oluşturulan dizin basılı şekilde değil de tezin sonunda link şeklinde *EK: DİZİN* olarak dijital ortamdan ulaşılabilecek şekilde sunulmuştur.

viii. Dizinde yer alan kelimeleri anlamlandırma

Dizinde yer alan kelimeleri anlamlandırmak için Kubbealtı Lugatı, Lugat Osmanlıca-Türkçe Sözlük ve Güncel Türkçe Sözlük (TDK)'ten yararlanılmıştır. Bununla beraber her kelimeye metinde kullanılmış olan anlamına göre anlamlandırma yapılmıştır. Böylelikle metindeki anlamlar sözvarlığına işlenerek dönemin anlam zenginliği ortaya konulmaya çalışılmıştır.

ix. Dizinde yer alan fiillerin dönem sözlükleriyle karşılaştırılması

Dizinden hareketle ulaşılan tek kelimelik basit ve türemiş fiillerin, dönem sözlüklerinden Kâmûs-ı Türkî ve Lehce-i Osmanî'de yer alıp almadığı konusunda karşılaştırmalar yapılmıştır. Böylelikle basit ve türemiş fiiller esasında dönem sözvarlığına katkıda bulunulmuştur.

x. Sonuç hazırlanması ve tezin tamamlanması

Tez çalışmasının sonuç kısmı elde edilen bulgu ve değerlendirmeler üzerinden hazırlanmıştır. Böylelikle tez tamamlanmıştır.

1.6 Derlem

Tablo 1. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarının Bulunduğu Eserler ve Mektup Sayıları

| Eser | Mektup Sayısı |
|--|----------------------|
| Enginün, İnci (1995). <i>Abdülhak Hâmid'in Mektupları I.</i> İstanbul: Dergâh Yayınları. | 246 |
| Enginün, İnci (1995). <i>Abdülhak Hâmid'in Mektupları II.</i> İstanbul: Dergâh Yayınları. | 350 |
| Çoruk, Şükrü Ali (2016). <i>Abdülhak Hâmid'in Mütareke Döneminde Ali Kemal'e Gönderdiği Bir Mektup.</i> Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, 55(55), 29-34. | 1 |
| Çoruk, Ali Şükrü (2015). <i>Abdülhak Hâmid'in Mütareke Döneminde Peyâm Gazetesinde Yayınlanan İki Mektubu.</i> Turkish Studies International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, no. 10/8, 2015, ss. 13-22. | 2 |
| Hızlı, M. ve Yurtsever, M. (1998). Abdülhak Hâmid'e Ait Bir Bölük Mektup. Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, cilt.7, sa.1, ss.193-206, | 6 |
| Kahraman, Âlim (1996). <i>Abdülhak Hâmid'in Mektupları Ve Kitapta Bulunmayan Bir Mektup.</i> İlmi Araştırmalar (3), 227-230. | 1 |
| Özbek, Seda (2023). <i>Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Külliyyatına Girmeyen Dört Mektubu.</i> Türklük Bilimi Araştırmaları (53), 107-120. | 4 |
| Toplam | 610 |

Abdülhak Hâmid'in mektuplarıyla ilgili yapılan çalışmalardan bu yedi çalışma özelinde mektuplar birleştirilerek derlem haline getirilmiş ve her bir mektup numaralandırılarak sıralanmıştır. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın ulaşılan mektuplarından 610'u incelenen bu çalışmada mektupların kimlere hangi tarihte ve nasıl bir hitap şekliyle yazıldığını incelemek adına Tablo 2'ye göz atılmalıdır.

2. BULGULAR VE DEĞERLENDİRMELER

Abdülhak Hâmid Tarhan'ın 610 mektubunun ele anılıp incelendiği bu tez çalışmasında elde edilen temel bulgular muhataplar ve dil-üslup özellikleri açısından değerlendirilebilir.

Analiz öncesi mektupların genel görünümü için Tablo 2'ye göz atmak gerekecektir.

Tablo 2. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarının Tarih, Muhatap, Hitap, Ünvan ve Kaynak Bilgileri

| Sıra No | Tarih | Muhatap | Hitap | Ünvan | Kaynak |
|---------|-------------|--|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------|
| 1 | 1867/??/? | ? | Ma'rûz-ı çâker-i keminelidir ki | | AHM-I. 1/17 |
| 2 | ??/?/? | Ziver Paşazade Bahaeddin Bey'e | ? | Paşazade | AHM-I. 2/18 |
| 3 | 1874/05 /? | Said Bey'e | ? | | AHM-I. 3/18-21 |
| 4 | 1875/??/? | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 4/22 |
| 5 | 1875/??/? | ? | İsmetlu hemşirem efendim | | AHM-I. 5/23 |
| 6 | 1875/09 /15 | Namık Kemal'e | Efendimiz | | AHM-I. 6/24-28 |
| 7 | 1876/02 /19 | Namık Kemal'e | Efendim | | AHM-I. 7/28-36 |
| 8 | 1876/04 /10 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim Efendim | Pirizâde | AHM-I. 8/36-37 |
| 9 | ??/?/? | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-ı bendeleridir | | AHM-I. 9/37 |
| 10 | 1876/04 /21 | Prizâde kardeşlere; İbrahim, İsmail Ve Osman ve Hüsni Beyler'e | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 10/38 |
| 11 | 1876/06 /25 | Fahrünnisa Hanım'a | İffetlu hemşirem efendim hazretleri | | AHM-I. 11/39-40 |
| 12 | 1876/07 /12 | Bahaeddin Bey'e | Biraderim efendim | | AHM-I. 12/40-41 |
| 13 | 1876/07 /19 | Sami Paşazâde Damad-ı Şehriyâri Necib Paşa Merhuma | Birader-i eazzım efendim | Sami Paşazâde Damad-ı Şehriyâri | AHM-I. 13/41-44 |

| | | | | | |
|----|-------------------|--|---------------------------|----------|---------------------|
| 14 | 1876/07 /20 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizade | AHM-I. 14/44-46 |
| 15 | 1876/08 /23 | Bahaeddin Bey'e | Birader | | AHM-I. 15/47-48 |
| 16 | 1876/08 /23 | Bahaeddin Bey'e | Birader | | AHM-I. 16/49-50 |
| 17 | 1876/10 /16 | Bahaeddin Bey'e | Kardeşim | | AHM-I. 17/50-53 |
| 18 | 1876/11 /24 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 18/53-54 |
| 19 | 1876/12 /07 | ? | İki gözüm birader | | AHM-I. 19/55-56 |
| 20 | 1876/12 /28 | Pirizâde Osman Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 20/56-57 |
| 21 | 1876/12 /? | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-ı bendeleridir | | AHM-I. 21/57-58 |
| 22 | 1877/01 /05 | Nasuhi Bey'e | ? | | AHM-I. 22/59 |
| 23 | 1877/01 /05 | Pirizâde İbrahim Bey'e | İki gözüm kardeşim | Pirizâde | AHM-I. 23/59-61 |
| 24 | 1877/01 /18 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 24/61-63 |
| 25 | 1877/01 /18 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 25/63-64 |
| 26 | 1877/02 /09 | Kayınbiraderi Hüsnü Bey'e | Biraderim efendim | | AHM-I. 26/64-65 |
| 27 | 1877/03 /17 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 27/66-67 |
| 28 | 1877/03 /29 | Pirizâde İbrahim Bey'e | İki gözüm biraderim | Pirizâde | AHM-I. 28/67-69 |
| 29 | 1877/05 /18 | Pirizâde kardeşlere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I 29/69-70 |
| 30 | 1877/06 /01 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Birader | Pirizâde | AHM-I 30/71-72 |
| 31 | 1877/06 /14 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Kardeşim efendim | Pirizâde | AHM-I 31/73 |
| 32 | 1877/06 /22 | Pirizâde kardeşlere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 32/ 73-74 |
| 33 | 1877/07 /13 | Pirizâde İbrahim ve Osman ve Hüsnü Bey'lere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 33/74-75 |
| 34 | 1877/10 /19 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 34/76 |
| 35 | 1877/11 /07-08 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Birader | Pirizâde | AHM-I. 35/76-78 |
| 36 | 1877/10 /14 | Osman Bey'e | Kardeşim | | AHM-I. 36/78-79 |

| | | | | | |
|----|----------------|--|---|-----------|----------------------|
| 37 | 1877/11 /23 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Birader | Pirizâde | AHM-I. 37/79-80 |
| 38 | 1877/11 /05 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 38/80-81 |
| 39 | 1877/12 /13 | Pirizâde İbrahim Bey'le Hüsnü Bey'e | Biraderlerim efendim | Pirizâde | AHM-I. 39/81-83 |
| 40 | 1877/12 /14 | Pirizâde İbrahim ve Osman Beylerle kayın biraderi Hüsnü Bey'e | Beyefendiler hazarâtı | Pirizâde | AHM-I. 40/84-85 |
| 41 | 1877/12 /14 | ? | İki gözüm birader | | AHM-I. 41/85 |
| 42 | 1877/12 /28 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 42/86 |
| 43 | 1878/01 /04 | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-1 bendeleridir | | AHM-I. 43/87-89 |
| 44 | 1878/01 /11 | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-1 bendeleridir | | AHM-I. 44/89-90 |
| 45 | 1878/01 /15 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-I. 45/90-92 |
| 46 | 1878/01 /18 | Pirizâde İbrahim ve Osman Beylerle kayın biraderi Hüsnü Bey'e | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 46/92 |
| 47 | 1878/01 /25 | ? | Efendim | | AHM-I. 47/93 |
| 48 | 1878/03 /14 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Birader-i vefadârım efendim | | AHM-I. 48/93-95 |
| 49 | 1878/05 /10 | Bahaeddin Bey'e | İki gözüm birader | | AHM-I. 49/95-96 |
| 50 | 1878/06 /07 | ? | ? | | AHM-I. 50/96-97 |
| 51 | 1878/06 /07 | Bahaeddin Bey'e | Nûr-1 aynım birader | | AHM-I. 51/97-99 |
| 52 | 1878/06 /21 | Recaizâde Ekrem'e | Ma'rûz-1 fakirânemdir | Recaizâde | AHM-I. 52/100 |
| 53 | 1878/06 /21 | Pirizâde kardeşlere | Biraderlerim efendim | Pirizâde | AHM-I. 53/100-101 |
| 54 | 1878/06 /27 | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-1 bendeleridir | | AHM-I. 54/101-102 |
| 55 | 1878/07 /11 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Birader | Pirizâde | AHM-I. 55/102-103 |
| 56 | 1878/07 /26 | Bahaeddin Bey'e | Biraderim beyim, efendim, azizim | | AHM-I. 56/103-106 |
| 57 | 1878/08 /? | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-1 bendeleridir | | AHM-I. 57/106-108 |
| 58 | 1878/09 /19 | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-1 bendeleridir | | AHM-I. 58/108-109 |

| | | | | | |
|----|------------------|--|--|------------------|----------------------|
| 59 | 1878/09 /25 | Nasuhi Bey'e | Mar'ruz-ı bendeleridir | | AHM-I. 59/109-111 |
| 60 | 1878/10 /19 | Bahaeddin Bey'e | Birader-i muhteremim efendim | | AHM-I. 60/111-113 |
| 61 | ?/?/? | ? | ? | | AHM-I. 61/113-118 |
| 62 | 1879/01 /? | Nasuhi Bey | Efendim | | AHM-I. 62/118-119 |
| 63 | 1878/09 /07 | Recaizâde Ekrem'e | Birader-i Ekrem'im efendim | Recaizâde | AHM-I. 63/119-158 |
| 64 | 1879/11 /07 | Bahaeddin Bey'e | Mektup yazmaz Mektupçu Bey, vefasız Baha, yine sevilir kardeşimiz, | | AHM-I. 64/158-159 |
| 65 | 1878/02 /26 | Nasuhi Bey'e | Ma'ruz-ı bendeleridir | | AHM-I. 65/159-160 |
| 66 | 1880/04 -05/? | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 66/160-162 |
| 67 | 1881/01 /01 | Bahaeddin Bey'e | Biraderim iki gözüm efendim Bahaeddin'im | | AHM-I. 67/162-164 |
| 68 | 1881/03 /? | Murad Bey'e | Birader | | AHM-I. 68/164-169 |
| 69 | 1881/03 /21 | Sami Paşazâde Damad-ı Şehriyarî Necib Paşa'ya | Ma'ruz-ı kemterî | Sami Paşazâde | AHM-I. 69/169-171 |
| 70 | 1881/02 -03/? | Menemenli Rifat Bey'e | Birader | Menemenl i | AHM-I. 70/171-173 |
| 71 | 1881/06 /04 | Sami Paşazade Abdülhalim ve Abdurrahman Hasan Beylere | ? | Sami Paşazâde | AHM-I. 71/173-174 |
| 72 | 1881/06 /? | Sâmi Paşazâde Damad-ı şehriyarî Necib Paşa'ya | Ma'rûz-ı fakirânemdir | Sami Paşazâde | AHM-I. 72/174-176 |
| 73 | 1881/06 /13 | Sami Paşazâde Abdülbâki Bey'e | ? | Sami Paşazâde | AHM-I. 73/176-177 |
| 74 | 1881/06 /28 | ? | ? | | AHM-I. 74/177-180 |
| 75 | 1881/07 /25 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım efendim Osman'ım | | AHM-I. 75/181 |
| 76 | 1881/09 /14 | Mihrünnisa Hanım'a | Kardeşim | | AHM-I. 76/182-183 |

| | | | | | |
|----|----------------|--|---|------------------|----------------------|
| 77 | 1881/10 /30 | Namık Kemal Bey'e | Efendim Kemal'im muhterem biraderim | | AHM-I. 77/184-187 |
| 78 | 1881/11 /06 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 78/187-190 |
| 79 | 1882/02 /17 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 79/190-192 |
| 80 | 1882/02 /21 | Bahaeddin Bey'e | Birader-i muhteremim efendim Bahaeddin'im | | AHM-I. 80/192-193 |
| 81 | 1882/03 /24 | Sami Paşazâde Damad-ı Şehriyârî Necib Paşa'ya | Ma'rûz-ı âbd-i hâlisdir | Sami Paşazâde | AHM-I. 81/194-196 |
| 82 | 1882/04 /07 | Pirizâde İbrahim ve Osman Bey'lere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 82/196 |
| 83 | ?/?/? | ? | ? | | AHM-I. 83/196-197 |
| 84 | 1882/04 /11 | Namık Kemal'e | Bir zaman me'lûf-ı iltifatı ve bugün hedef-i mücazâtı olduğum efendim | | AHM-I. 84/197-199 |
| 85 | 1882/04 /13 | Osman Bey'e | İki Gözüm Osman'ım | | AHM-I. 85/199-200 |
| 86 | 1882/04 /28 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 86/200-202 |
| 87 | 1882/04 /? | Sami Paşazâde Sezayi Bey'e | Birader-i muhteremim efendim | Sami Paşazâde | AHM-I. 87/202-216 |
| 88 | 1882/05 /19 | Mihrünnisa Hanım'a | Kardeşim | | AHM-I. 88/216 |
| 89 | 1882/05 /26 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 89/216-217 |
| 90 | 1882/05 /31 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Huzur-ı uhuvvet-i mukaddesene ma'rûz-ı ahkarânemdir | Recaizâde | AHM-I. 90/217-222 |
| 91 | 1882/06 /08 | Osman Bey'e | Kardeşim Osman'ım | | AHM-I. 91/222-224 |

| | | | | | |
|-----|-------------------------------|---|---|------------------|---------------------------|
| 92 | 1882/06 /10 | Nasuhi Bey'e | ? | | AHM-I. 92/224 |
| 93 | 1882/06 /11 | Namık Kemal'e | Kardeşim efendim | | AHM-I. 93/224-225 |
| 94 | 1882/07 /07 | Osman Bey'e | Biraderim efendim Osman'ım | | AHM-I. 94/225 |
| 95 | ?/?/? | Osman Bey'e | Biraderim Osman'ım efendim | | AHM-I. 95/226 |
| 96 | 1882/07 /19 | Bahaeddin Bey'e | Biraderim efendim Baheddin'im | | AHM-I. 96/226-228 |
| 97 | 1882/07 /? | İbnülemin Mahmud Kemal'e | Minnetdâr-ı iltifatı olduğum efendim | İbnülemin | AHM-I. 97/228-229 |
| 98 | 1882/08 /13 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Birader-i can- beraberim Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-I. 98/229-231 |
| 99 | 1882/08 /17 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 99/231-234 |
| 100 | 1882/10 /07 | Pirizâde İbrahim ve Osman Sahib Bey'lere | Biraderlerim, nûr-ı dîdelerim | Pirizâde | AHM-I. 100/234- 237 |
| 101 | 1882/10 /? | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Kardeşim efendim | Sami Paşazâde | AHM-I. 101/237- 240 |
| 102 | 1882/10 /19 | ? | ? | | AHM-I. 102/240- 243 |
| 103 | 1882/10 /20 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i muhteremim efendim Ekrem'im | Recaizâde | AHM-I. 103/243- 247 |
| 104 | 8 Teşrin-i evvel 298 | ? | ? | | AHM-I. 104/247- 248 |
| 105 | 1882/10 /26 | Osman Bey'e | Osman'ım | | AHM-I. 105/248- 249 |
| 106 | 1882/10 /29 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Sezâvâr-ı hürmet biraderim Ekrem'im efendim | Recaizâde | AHM-I. 106/249- 258 |
| 107 | 1882/10 /01 | ? | ? | | AHM-I. 107/258- |

| | | | | | |
|-----|-------------------------------|------------------------------------|---|---------------|---------------------------|
| | | | | | 263 |
| 108 | 1882/11 /03 | ? | ? | | AHM-I. 108/264- 268 |
| 109 | 1882/11 /17 | Pirizâde Kardeşler'e | Nûr-ı dîdelerim | Pirizâde | AHM-I. 109/268- 269 |
| 110 | 1882/11 /24 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 110/269- 270 |
| 111 | 1882/12 /01 | Pirizâde İbrahim ve Osman Bey'lere | Kadeşlerim | Pirizâde | AHM-I. 111/270 |
| 112 | 1882/12 /01 | Ahmed Midhat Efendi Hazretleri'ne | Saadetlu Ahmed Midhat Efendi Hazretlerine | | AHM-I. 112/271- 273 |
| 113 | 1882/12 /21 | Namık Kemal'e | Üstad-ı âli- himmetim efendim | | AHM-I. 113/273- 274 |
| 114 | 1882/12 /25 | Namık Kemal'e | Üstad-ı âli-i muhteremimi z efendimiz | | AHM-I. 114/274- 275 |
| 115 | 1882/12 /30 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Âh Ekrem'im kardeşim | Recaizâde | AHM-I. 115/275- 276 |
| 116 | ??/? | ? | ? | | AHM-I. 116/276- 279 |
| 117 | 1882/12 /30 | Namık Kemal'e | Üstad-ı muhteremimi z efendimiz | | AHM-I. 117/279- 280 |
| 118 | 18 Kânun-ı sâni 1883 | Menemenli Rifat'e | Biraderim efendim, Rifat'im | Menemenl i | AHM-I. 118/280- 281 |
| 119 | ??/? | Recaizâde Ekrem Bey'e | Nûr-ı aynım Ekrem'im | | AHM-I. 119/281 |
| 120 | 1883/01 /19 | Bahaeddin Bey'e | Nûr-ı didem efendim Bahaeddin'im | | AHM-I. 120/282- 284 |
| 121 | 1883/01 /19 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'im | | AHM-I. 121/284 |
| 122 | 1883/01 /24 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i muhteremim efendim Ekrem'im | | AHM-I. 122/284- 287 |
| 123 | 1883/01 /27 | Namık Kemal'e | Üstad-ı muhteremimi z efendimiz | | AHM-I. 123/287- 288 |

| | | | | | |
|-----|---|----------------------------|---|----------|---------------------------|
| | | | hazretleri | | |
| 124 | 1883/02 /09 | Pirizâde Osman Bey'e | Birader-i Osman'ım | | AHM-I. 124/288 |
| 125 | 1883/02 /16 | Mihriünisa Hanım'a | Hemşirem efendim | | AHM-I. 125/288- 289 |
| 126 | 1883/04 /14 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 126/289- 290 |
| 127 | 1883/05 /11 | Pirizâde Osman Bey'e | Nûr-ı aynım | Pirizâde | AHM-I. 127/290- 291 |
| 128 | 1883/06 /03 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendimiz hazretleri | | AHM-I. 128/291- 292 |
| 129 | 1883/06 /29 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim birader-i muhteremim efendim hazretleri | | AHM-I. 129/292- 293 |
| 130 | 1883/06 /29 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Muhterem biraderim efendim Ekrem'im | | AHM-I. 130/293- 294 |
| 131 | 1883/12 /27 | Pirizâde Osman Bey'e | ? | Pirizâde | AHM-I. 131/294 |
| 132 | ??/? | Pirizâde Osman Bey'e | Osman'ım kardeşim | Pirizâde | AHM-I. 132/294- 295 |
| 133 | Kânun-ı evvel 1883 veya Kânun-ı sâni 1884/?/? | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım biraderim efendim Osman'ım | | AHM-I. 133/296 |
| 134 | 1884/01 /06 | Bahaeddin Bey'e | Birader-i eazzım | | AHM-I. 134/296- 298 |
| 135 | 1884/01 /118 | Ali Ekrem'e | ? | | AHM-I. 135/298 |
| 136 | 1884/01 /29 | Namık Kemal'e | Birader-i muhteremim bâis-i iftiharım efendim | | AHM-I. 136/298- 302 |
| 137 | 1884/04 /? | Pirizâde Osman Sâhip Bey'e | Nûr-ı dîdem Osman'ım | Pirizâde | AHM-I. 137/302 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------|---------------------------|---|-----------|---------------------------|
| 138 | 1884/05 /05 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Ekrem-i muhterem birader-i mükerrem | Recaizâde | AHM-I. 138/303- 314 |
| 139 | 1884/05 /23 | Pirizâde kardeşlere | Nûr-ı dîdelerim efendim biraderlerim | Pirizâde | AHM-I. 139/314- 315 |
| 140 | 1884/05 /08 | Osman Bey'e | Nûr-ı dîdem Osman'ım kardeşim | | AHM-I. 140/315- 316 |
| 141 | 1884/04 -05/? | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i muhterem | Recaizâde | AHM-I. 141/316- 320 |
| 142 | 1884/05 /28 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i can- beraberim efendim Ekrem'im | Recaizâde | AHM-I. 142/320- 335 |
| 143 | 1884/06 /02 | ? | ? | | AHM-I. 143/336 |
| 144 | 1884/07 /02 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i muhteremim efendim, Ekrem'im | Recaizâde | AHM-I. 144/336- 341 |
| 145 | 1884/07 /14 | Osman Bey'e | Biraderim efendim Osman'ım | | AHM-I. 145/341- 342 |
| 146 | 11 Teşrin-i evvel 1884 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i aziz ü muhteremim | Recaizâde | AHM-I. 146/342- 357 |
| 147 | 5 Kânun-ı evvel 1884 | Osman Bey'e | Nûr-ı dîdem kardeşim Osman'ım | | AHM-I. 147/357- 358 |
| 148 | 1884- 1885/?/? | Namık Kemal'e | Üstad-ı muhteremim birader-i mükerremim efendim | | AHM-I. 148/358- 359 |
| 149 | 1885/02 /06 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım | | AHM-I. 149/359- 360 |
| 150 | 1885/04 /24 | Bahaeddin Bey'e | Biraderim, iki gözüm | | AHM-I. 150/360- 361 |
| 151 | 1885/05 /12 | Mihrünnisa Hanım'a | ? | | AHM-I. 151/361 |
| 152 | 1885/05 /18 | Mihrünnisa Hanımefendi'ye | İki gözümün nuru hemşireciğim | | AHM-I. 152/362 |

| | | | | | |
|-----|------------------|------------------------------|--|-------------------|---------------------------|
| 153 | 1885/05 /29 | Recaizâde Ekrem Bey'e | ? | Recaizâde | AHM-I. 153/362 |
| 154 | 1885/06 /01 | Bahaeddin Bey'e | Biraderim efendim Bahaeddin'im | | AHM-I. 154/362 |
| 155 | 1885/06 -08/? | Pirizâdelere | Biraderler | Pirizâdelere | AHM-I. 155/362- 363 |
| 156 | 1885/06 /16 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 156/363- 364 |
| 157 | 1885/08 /27 | ? | Beyefendi | | AHM-I. 157/364- 368 |
| 158 | 1885/?/? | ? | Efendim birader | | AHM-I. 158/368 |
| 159 | 1886/01 /27 | İbrahim Bey'e | İbrahim'ciğim | | AHM-I. 159/368- 369 |
| 160 | 1886/02 /14 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı dîdem İbrahim'im | | AHM-I. 160/369 |
| 161 | 1882/01 /10 | ? | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 161/370 |
| 162 | 1886/02 /13 | Menemenlizade Mehmed Tahir'e | Refik-i aziz-i mesleğim efendim | Menemenl izade | AHM-I. 162/370- 371 |
| 163 | 1886/02 /17 | ? | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-I. 163/371- 372 |
| 164 | 1886/02 /20 | Osman Bey'e | İki Gözüm Osman'ım | | AHM-I. 164/372- 373 |
| 165 | 1886/?/? | İbrahim veya Osman Bey'e | ? | | AHM-I. 165/373- 375 |
| 166 | 1886/03 /18 | Tahir Beyefendi'ye | Refik-i mesleğim, efendim Tahir Beyefendi | | AHM-I. 166/375- 376 |
| 167 | 1886/03 /08 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim birader-i âli- himmetim atufetlu efendim hazretleri | | AHM-I. 167/377 |

| | | | | | |
|-----|----------------|--------------------------|---|-------------------|---------------------------|
| 168 | 1886/04 /14 | ? | Veliyy-i nimetim birader-i muhteremim atufetlu efendim hazretleri | | AHM-I. 168/378 |
| 169 | 1886/04 /21 | Pirizâde Osman Bey'e | Efendim Osman'ım | Pirizâde | AHM-I. 169/379- 380 |
| 170 | 1886/04 /23 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 170/380- 381 |
| 171 | 1886/04 /28 | Osman ve İbrahim Beylere | Nûr-ı dîdelerim | | AHM-I. 171/381- 383 |
| 172 | 1886/04 /30 | Osman ve İbrahim Beylere | Biraderlerim | | AHM-I. 172/383- 384 |
| 173 | 1886/05 /01 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i eazzım efendim Ekrem'im | Recaizâde | AHM-I. 173/384- 387 |
| 174 | 1886/05 /04 | ? | İki gözümün envârı kardeşlerim | | AHM-I. 174/388 |
| 175 | 1886/05 /05 | Recaizâde Ekrem'e | Birader-i muhteremim efendim Ekrem | Recaizâde | AHM-I. 175/389- 390 |
| 176 | 1886/06 /13 | Pirizâde Osman Bey'e | Efendim Osman'ım | | AHM-I. 176/390- 391 |
| 177 | 1886/05 /15 | Menemenlizâde Tahir'e | Biraderim | Menemenl izade | AHM-I. 177/391- 392 |
| 178 | 1886/05 /15 | Osman Bey'e | Biraderim Osman'ım | | AHM-I. 178/392 |
| 179 | 1886/05 /31 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderlerim | Pirizâde | AHM-I. 179/393 |
| 180 | 1886/07 /03 | Osman Bey'e | Biraderim efendim Osman'ım | | AHM-I. 180/393- 395 |
| 181 | 1886/07 /06 | İbrahim ve Osman Bey'e | Ruhum İbrahim, nûr-ı aynım Osman | | AHM-I. 181/395- 396 |
| 182 | 1886/07 /10 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 182/396 |
| 183 | 1886/07 /? | Osman Bey'e | Osman-ı sütûde lisan | | AHM-I. 183/396- 399 |

| | | | | | |
|-----|-------------------|------------------------|--|-------------------|---------------------------|
| 184 | 1886/08 /01 | Charles Wells'e | Muhibb-i aziz ü muhteremim | | AHM-I. 184/399 |
| 185 | 1886/08 /04 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım | Pirizâde | AHM-I. 185/399- 400 |
| 186 | 1886/07 /24 | Menemenlizâde Tahir'e | Biraderim | Menemenl izade | AHM-I. 186/400- 401 |
| 187 | 1886/08 /11 | Pirizâde İbrahim Bey'e | İki gözüm birader | Pirizâde | AHM-I. 187/401 |
| 188 | 1886/08 /14 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı dîdem İbrahim'im | Pirizâde | AHM-I. 188/401- 403 |
| 189 | 1886/08 /03 | Pirizâde Osman Bey'e | Nûr-ı dîdem Osman'ım | Pirizâde | AHM-I. 189/403 |
| 190 | 1886/08 /27 | Pirizâde Osman Bey'e | Ya Hazret-i Osman | Pirizâde | AHM-I. 190/403- 404 |
| 191 | 1886/08 /23 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im | Pirizâde | AHM-I. 191/404- 405 |
| 192 | 1886/09 /14-15 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım efendim İbrahim'im | Pirizâde | AHM-I. 192/405- 407 |
| 193 | /?/?/? | Osman Bey'e | Osman'ım iki gözüm | | AHM-I. 193/407 |
| 194 | 1886/09 /25 | İbrahim ve Osman Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim ve Osman | | AHM-I. 194/407- 408 |
| 195 | 1886/09 /25 | İbrahim ve Osman Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim, Osman Beyler | | AHM-I. 195/408- 409 |
| 196 | 1886/10 /06 | İbrahim Bey'e | Biraderim İbrahim'im | | AHM-I. 196/409 |
| 197 | 1886/10 /20 | İbrahim Bey'e | İki gözüm efendim İbrahim'im | | AHM-I. 197/409- 411 |
| 198 | 1886/10 /30 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im efendim | | AHM-I. 198/411- 412 |
| 199 | 1886/11 /03 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im efendim | | AHM-I. 199/412- 414 |
| 200 | 1886/11 /? | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim atufetlu efendim hazretleri | | AHM-I. 200/414- 415 |
| 201 | 1886/11 | İbrahim Bey'e | Efendim | | AHM-I. |

| | | | | | |
|-----|------------|----------------------------|--|----------|--------------------|
| | /20 | | İbrahim'im | | 201/415-416 |
| 202 | 1886/06/? | Pirizâde Osman Bey'e | Osman Bey kardeşim | Pirizâde | AHM-I. 202/416-418 |
| 203 | 1886/01/18 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im efendim kardeşim | | AHM-I. 203/418 |
| 204 | 1887/02/09 | İbrahim Bey'e | İbrahim'im iki gözüm efendim | | AHM-I. 204/418-419 |
| 205 | 1887/03/? | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım efendim, Osman'ım | | AHM-I. 205/419-421 |
| 206 | 1887/03/? | Pirizâde Osman Sahib Bey'e | Nûr-ı dîdem efendim Osman'ım | Pirizâde | AHM-I. 206/421-422 |
| 207 | 1887/04/06 | İbrahim ve Osman Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im, Nûr-ı çeşmim Osman'ım | | AHM-I. 204/422-423 |
| 208 | 1887/05/06 | ? | Veliyy-i nimetim atufetlü efendim hazretleri | | AHM-I. 205/423-426 |
| 209 | 1887/05/14 | İbrahim ve Osman Bey'e | Envâr-ı dîdem İbrahim'im, Osman'ım | | AHM-I. 206/426 |
| 210 | 1887/05/07 | Osman Bey'e | Nûr-ı dîdem sevgili Osman'ım | | AHM-I. 210/427 |
| 211 | 1887/06/03 | Midillili Ziver Bey'e | Mîr-i azizim | Midilili | AHM-I. 211/428 |
| 212 | 1887/06/04 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i aziz ü muhterem | | AHM-I. 212/429-430 |
| 213 | 1887/06/04 | Pirizâde kardeşler | Biraderân-ı azizim | Pirizâde | AHM-I. 213/431 |
| 214 | 1887/06/07 | Osman Bey'e | Nûr-ı didem efendim Osman | | AHM-I. 214/431-432 |
| 215 | 1887/06/24 | ? | Veliyy-i nimetim, birader-i muhteremim atufetlü efendim hazretleri | | AHM-I. 215/432 |
| 216 | 1887/07 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım | | AHM-I. |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|--|---|-----------|---------------------------|
| | /13 | | kardeşim Osman'ım | | 216/432- 433 |
| 217 | 1887/07 /30 | Pirizâde İbrahim ve Osman Beylere | Nûr-ı aynım İbrahim'im, Osman'ım | Pirizâde | AHM-I. 217/433- 434 |
| 218 | 1887/08 /17 | ? | Ma'rûz-ı bende-i âcizleridir | | AHM-I. 218/434- 435 |
| 219 | 1887/08 /06 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Kardeşim, vâcibü't- tekrîm Ekrem'im | Recaizâde | AHM-I. 219/435- 436 |
| 220 | 1887/08 /? | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim | | AHM-I. 220/437- 438 |
| 221 | 1887/08 /20 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Ekrem'im kardeşim | Recaizâde | AHM-I. 221/438 |
| 222 | 1887/09 /17 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 222/438- 440 |
| 223 | 1887/09 /29 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i azizim | Recaizâde | AHM-I. 223/440- 441 |
| 224 | 1887/09 /29 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 224/441 |
| 225 | 1887/10 /01-02 | İbrahim ve Osman Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim, Osman'ım | | AHM-I. 225/442 |
| 226 | 1887/10 /05 | ? | Biraderler | | AHM-I. 226/442 |
| 227 | 1887/11 /11 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım efendim İbrahim'im | | AHM-I. 227/443- 444 |
| 228 | 18 Teşrin-i sâni 1887 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim, atufetlu efendim hazretleri | | AHM-I. 228/444- 445 |
| 229 | 1887/12 /16 | Hariciye Nezaret-i celîlesi cânib-i âlisine | Devletlu efendim hazretleri | | AHM-I. 229/445 |
| 230 | 1888/?/? | ? | Birader | | AHM-I. 230/446- 447 |
| 231 | 1888/01 /14 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i can- beraberim feryad-res-i ruhpverim Ekrem | Recaizâde | AHM-I. 231/447- 449 |
| 232 | 1888/01 /21 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im | | AHM-I. 232/450 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------|-----------------------------------|---|-----------|----------------------------|
| 233 | 1888/04 /10 | Eniřtesi Sâhib Bey'e | Veliyy-i nimetim semahatlü efendim hazretleri | | AHM-I. 233/450- 451 |
| 234 | 1888/04 /08 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim | | AHM-I. 234/451- 452 |
| 235 | 1888/04 /11 | Pirizâde İbrahim ve Osman Beylere | Nûr-ı aynım İbrahim'im | Pirizâde | AHM-I. 235/452- 453 |
| 236 | ?/?/? | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım, | | AHM-I. 236/453 |
| 237 | 1888/05 /? | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım efendim, İbrahim'im | | AHM-I. 237/453- 454 |
| 238 | 1888/06 /06 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i eazzım | Recaizâde | AHM-I. 238/454- 456 |
| 239 | 1888/06 /20 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman | | AHM-I. 239/456- 457 |
| 240 | 1888/08 /01 | İbrahim ve Osman Bey'e | İbrahim'im, Osman'ım | | AHM-I. 240/457- 458 |
| 241 | 1888/09 /06 | ? | Ma'ruz-ı bendeleridir | | AHM-I. 241/458 |
| 242 | 27 Teşrin-i evvel 1888 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim atufetlu efendim hazretleri | | AHM-I. 242/458- 459 |
| 243 | 1888/12 /22 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderlerim | Pirizâde | AHM-I. 243/459- 461 |
| 244 | 1888/12 /30 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim atufetlu efendim hazretleri | | AHM-I. 244/461 |
| 245 | 1888/01 /03 | Pirizâde Kardeşlere | Kardeşler | Pirizâde | AHM-I. 245/462- 463 |
| 246 | 1888/01 /13 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderler | Pirizâde | AHM-I. 246/463- 464 |
| 247 | 1888/01 /13 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im | | AHM-II. 247/465- 467 |
| 248 | 1888/09 /06 | Pirizâde Kardeşlere | Biraderlerim | Pirizâde | AHM-II. 248/467- |

| | | | | | |
|-----|----------------|------------------------|--|----------|----------------------------|
| | | | | | 468 |
| 249 | 1889/01 /26 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im | | AHM-II. 249/468- 471 |
| 250 | 1889/01 /30 | İbrahim Bey'e | İbrahim, nûr-ı aynım | | AHM-II. 250/471 |
| 251 | 1889/02 /17 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im | | AHM-II. 251/471- 472 |
| 252 | 1889/03 /30 | Fahrünnisa Hanım'a | Atufetlu, hakikatlu, hemşirem efendim | | AHM-II. 252/472- 473 |
| 253 | 1889/04 /15 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim atufetlu biraderim efendim hazretleri | | AHM-II. 253/474- 475 |
| 254 | 1889/05 /31 | Pirizâde Sâhib Bey'e | Veliyy-i nimetim semuhatlu efendim hazretleri | Pirizâde | AHM-II. 254/475- 476 |
| 255 | 1889/06 /18 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim atufetlu efendim hazretleri | | AHM-II. 255/476 |
| 256 | 1889/06 /24 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim atufetlu efendim hazretleri | | AHM-II. 256/477- 478 |
| 257 | 1889/07 /23 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim birader-i muhteremim, atufetlu efendim hazretleri | | AHM-II. 257/478- 479 |
| 258 | 1889/07 /14 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım efendim İbrahim | | AHM-II. 258/479- 480 |
| 259 | 1889/08 /18 | İbrahim ve Osman Bey'e | Nûr-ı aynım efendim, İbrahim ve Osman | | AHM-II. 259/480- 481 |
| 260 | 1889/08 /31 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim | | AHM-II. 260/482 |
| 261 | 1889/12 /31 | ? | ? | | AHM-II. 261/482- |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|-------------------------|---|------------------|----------------------------|
| | | | | | 484 |
| 262 | 1890/01 /? | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim İbrahim | | AHM-II. 262/484- 485 |
| 263 | Kânun-ı sâni 1890 | ? | ? | | AHM-II. 263/485- 487 |
| 264 | 1890/01 /31 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Nûr-ı didem kardeşim şâyân-ı hürmet Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-II. 264/487- 488 |
| 265 | 1890/03 /04 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im | | AHM-II. 265/488- 489 |
| 266 | 1890/04 /16 | Mihrünnisa Hanım'a | Nûr-ıaynım hemşirem | | AHM-II. 266/489- 490 |
| 267 | 1890/07 /10 | Mihrünnisa Hanım'a | Hemşirem nûr-ı aynım Mihrünnisa | | AHM-II. 267/490- 491 |
| 268 | 1890/07 /31 | ? | ? | | AHM-II. 268/491- 493 |
| 269 | 1890/08 /08 | ? | ? | | AHM-II. 269/493- 496 |
| 270 | 1890/09 /24 | Nasuhi Bey'e | Semahatli Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 270/497 |
| 271 | 1890/10 /21 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'ciğim | | AHM-II. 271/498 |
| 272 | 21 Kânun-ı evvel 1890 | ? | ? | | AHM-II. 272/499- 502 |
| 273 | 1891/02 /14 | Bahaeddin Bey'e | Birader-i azizim, dost-ı kadîmim Bahaeddin | | AHM-II. 273/502- 503 |
| 274 | 1891/03 /15 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım İsmail'im efendim | Pirizâde | AHM-II. 274/504 |
| 275 | 1891/04 /02 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım İsmail'im efendim | Pirizâde | AHM-II. 275/504- 505 |
| 276 | 1891/04 /22 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım İsmail'im | Pirizâde | AHM-II. 276/506 |

| | | | | | |
|-----|----------------|-------------------------|---|------------------|----------------------------|
| 277 | 1891/04 /30 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım İsmail'im efendim | Pirizâde | AHM-II. 277/506- 508 |
| 278 | 1891/07 /13 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım efendim | | AHM-II. 278/508- 509 |
| 279 | 1891/07 /17 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Ah Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-II. 279/509 |
| 280 | 1891/08 /08 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i muhteremim Ekrem'im | Recaizâde | AHM-II. 280/509- 511 |
| 281 | 1891/09 /20 | ? | Ma'rûz-ı çâker-i kemînedir | | AHM-II. 281/511- 512 |
| 282 | 1891/09 /26 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Gözümün nuru kardeşim Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-II. 282/512- 513 |
| 283 | 1891/12 /02 | ? | Nûr-ı çeşmim Bâki | | AHM-II. 283/512- 514 |
| 284 | 1891/12 /28 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım İsmail'im efendim | Pirizâde | AHM-II. 284/514- 515 |
| 285 | 1892/03 /24 | İbrahim Bey'e | İbrahim'ciğim | | AHM-II. 285/515- 516 |
| 286 | 1892/04 /30 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım | | AHM-II. 286/516- 517 |
| 287 | 1892/04 /? | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım efendim | | AHM-II. 287/517- 518 |
| 288 | 1892/11 /02 | Mihrünnisa Hanım'a | İsmetli hemşire-i muhteremem efendim hazretleri | | AHM-II. 288/518- 519 |
| 289 | 1893/03 /09 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Nûr-ı aynım kardeşim efendim Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-II. 289/519 |
| 290 | 1893/04 /06 | Fahrünnisa Hanım'a | Hakikatli, ismetli, hemşire-i azizem efendim | | AHM-II. 290/519- 520 |
| 291 | 1893/04 /? | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım | | AHM-II. 291/520- 522 |
| 292 | 1893/06 /12 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Ah Sezayi kardeşim | Sami Paşazâde | AHM-II. 292/522- |

| | | | | | |
|-----|----------------|------------------------|---|-----------|----------------------------|
| | | | | | 523 |
| 293 | 1893/10 /15 | ? | Cenab-ı Hâfız Osman-ı Mevlevî ki garka-ı bahr-ı esrar-ı Mesnevi bir enmûzec-i envâ-ı feyz-i mânevîdir | | AHM-II. 293/523 |
| 294 | 1894/01 /21 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım | | AHM-II. 294/523- 526 |
| 295 | 1894/04 /01 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i muhterem ü mükerrerim, efendim, Ekrem'im | Recaizâde | AHM-II. 295/526- 527 |
| 296 | 1894/05 /02 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 296/527- 528 |
| 297 | 1894/07 /09 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım | Pirizâde | AHM-II. 297/528- 529 |
| 298 | 1894/07 /11 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim efendim; İbrahim Bey | Pirizâde | AHM-II. 298/530 |
| 299 | 1894/07 /25 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı dîdem kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 299/530- 531 |
| 300 | 1894/08 /05 | ? | Nûr-ı aynım kardeşim | | AHM-II. 300/531- 532 |
| 301 | 1894/08 /08 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım efendim, kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 301/533- 534 |
| 302 | 1894/08 /17 | Pirizâde İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım efendim, kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 302/534- 535 |
| 303 | 1894/08 /23 | ? | Nûr-ı aynım kardeşim efendim | | AHM-II. 303/535- 536 |
| 304 | 1894/09 /04 | ? | Nûr-ı aynım kardeşim efendim | | AHM-II. 304/536- 537 |
| 305 | 1894/09 /16 | ? | Nûr-ı aynım kardeşim | | AHM-II. 305/537- 538 |
| 306 | 1894/09 | ? | Nûr-ı aynım | | AHM-II. |

| | | | | | |
|-----|------------|-----------------------|---|----------|----------------------|
| | /24 | | kardeşim | | 306/538-539 |
| 307 | 1894/12/26 | II. Abdülhamid'e | Südde-i Seniyye-i Hümayun Hazret-i Zıllu'l-lahîlerine | | AHM-II. 307/539-540 |
| 308 | 1895/03/16 | II. Abdülhamid'e | ? | | AHM-II. 308/540-541 |
| 309 | 1895/05/06 | Bahaeddin Bey'e | Nûr-ı aynım muhterem biraderim efendim | | AHM-II. 309/541 |
| 310 | 1895/07/? | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'cığım | | AHM-II. 310/541-542 |
| 311 | 1895/07/08 | ? | İki gözüm kardeşim | | AHM-II. 3011/542-543 |
| 312 | 1895/07/19 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım efendim, kardeşim | | AHM-II. 312/543 |
| 313 | 1895/07/27 | ? | Nûr-ı aynım efendim kardeşim | | AHM-II. 313/544 |
| 314 | 1895/08/18 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim birader-i müştak u muhteremim efendim hazretleri | | AHM-II. 314/544-546 |
| 315 | 1895/09/01 | Pirizâde İsmail Bey'e | İki gözümün nuru efendim kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 315/546-548 |
| 316 | 1895/09/09 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım canım efendim Osman'ım | | AHM-II. 316/548-549 |
| 317 | 1895/09/30 | Pirizâde Osman Bey'e | Nûr-ı aynım efendim Osman'ım | Pirizâde | AHM-II. 317/549-550 |
| 318 | 1895/10/13 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim efendim İbrahim'im | | AHM-II. 318/550-551 |
| 319 | 1895/10/13 | Pirizâde İsmail Bey'e | İki gözüm kardeşim efendim İsmail | Pirizâde | AHM-II. 319/551 |

| | | | | | |
|-----|----------------|-------------------------|---|------------------|----------------------------|
| 320 | 1895/10 /18 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Ah Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-II. 320/552 |
| 321 | 1895/11 /05 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım efendim kardeşim | | AHM-II. 321/552- 554 |
| 322 | 1895/11 /25 | ? | İki gözümün nuru efendim kardeşim | | AHM-II. 322/554 |
| 323 | 1896/01 /14 | Sabri Efendi'ye | İzzetlu efendim Sabri Efendi | | AHM-II. 323/554- 555 |
| 324 | 1896/02 /01 | Resmî Bey'e | Nûr-ı aynım efendim Resmî Beyefendi | | AHM-II. 324/555- 556 |
| 325 | 1896/04 /08 | Sâhib Beyzâdelere | Biraderler | | AHM-II. 325/556- 557 |
| 326 | 1896/05 /07 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im kardeşim efendim | | AHM-II. 326/557 |
| 327 | 1896/07 /13 | ? | İki gözüm kardeşim efendim | | AHM-II. 327/558 |
| 328 | 1896/08 /02 | ? | Biraderler | | AHM-II. 328/558- 559 |
| 329 | 1896/08 /29 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im efendim | | AHM-II. 329/559- 560 |
| 330 | 1896/09 /7 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim İbrahim'im efendim | | AHM-II. 330/560- 561 |
| 331 | 1896/09 /18 | İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım İsmail'im, kardeşim, efendim | | AHM-II. 331/562- 563 |
| 332 | 1896/10 /26 | Osman Bey'e | Osman'ım kardeşim canım | | AHM-II. 332/563- 564 |
| 333 | 1896/10 /26 | İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım İsmail'im efendim | | AHM-II. 333/564- 565 |
| 334 | 1896/12 /14 | İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim İsmail'im efendim | | AHM-II. 334/565- 566 |
| 335 | 1896/05 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım | | AHM-II. |

| | | | | | |
|-----|------------|---------------------------------|--|----------|---------------------|
| | /22 | | Osman'ım efendim kardeşim | | 335/566-567 |
| 336 | 1896/06/22 | İbrahim veya İsmail Pirizâde'ye | İki gözüm kardeşim efendim | Pirizâde | AHM-II. 336/567-568 |
| 337 | 1897/12/25 | Mehmed Emin Yurdakul'a | Mîr-i hakikat-perver | | AHM-II. 337/568-569 |
| 338 | 1898/02/07 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım biraderim efendim Osman'ım | | AHM-II. 338/570-571 |
| 339 | 1898/03/12 | ? | Atabe-i ülyâyı hümayun hazret-i hilâfet-penahîye: Ma'ruz-ı abd-i memlûkleridir | | AHM-II. 339/571-573 |
| 340 | 1898/03/17 | ? | ? | | AHM-II. 340/573 |
| 341 | 1898/03/17 | ? | Atabe-i ülyâyı hümayun hazret-i hilâfet-penahîye: Ma'ruz-ı abd-i memlûkleridir | | AHM-II. 341/573-574 |
| 342 | 1898/03/28 | ? | Atabe-i ülyâyı hümayun hazret-i hilâfet-penahîye | | AHM-II. 342/575-576 |
| 343 | 1898/04/06 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim efendim | Pirizâde | AHM-II. 343/576-577 |
| 344 | 1898/03/25 | ? | ? | | AHM-II. 344/577-578 |
| 345 | 1898/03/30 | ? | Atebe-i ulyâyı hümayun hazret-i hilâfetpenahiy e; | | AHM-II. 345/578-579 |
| 346 | 1898/05/08 | Mihrünnisa Hanım'a | Nûr-ı aynım hemşire-i azizem efendim | | AHM-II. 346/579-580 |
| 347 | 1898/05/22 | ? | ? | | AHM-II. 347/580-581 |
| 348 | 1898/05/22 | Pirizâde İsmail Bey'e | Nûr-ı aynım kardeşim | | AHM-II. 348/581- |

| | | | | | |
|-----|----------------|----------------------------------|--|-----------|----------------------------|
| | | | efendim İsmail Bey | | 582 |
| 349 | 1898/07 /29 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 349/582- 583 |
| 350 | 1898/08 /09 | ? | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 350/583- 584 |
| 351 | 1898/01 /11 | İbnülemin Mahmud Kemal Bey'e | Nûr-ı aynım azizim efendim | İbnülemin | AHM-II. 351/584 |
| 352 | 1899/03 /04 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 352/585 |
| 353 | 1899/03 /14 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 353/586 |
| 354 | 1899/03 /28 | Nasuhi Bey'e veya Sâhib Molla'ya | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 354/587 |
| 355 | 1899/03 /29 | İbnülemin Mahmut Kemal'e | Muhibb-i aziz ü muhteremim efendim | İbnülemin | AHM-II. 355/588 |
| 356 | 1899/04 /20 | İbnülemin Mahmud Kemal'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | İbnülemin | AHM-II. 356/588 |
| 357 | 1899/08 /03 | İbnülemin Mahmut Kemal'e | Mübâhi-i teveccühâtı olduğum efendim | İbnülemin | AHM-II. 357/589 |
| 358 | 1899/11 /09 | Sâhib Molla'ya | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 358/589- 590 |
| 359 | 14.03.1 900 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Ah Ekrem'im birader-i muhteremim canım efendim | Recaizâde | AHM-II. 359/590- 591 |
| 360 | 27.03.1 900 | Halim Bey'e | Ah beyefendi hazretleri | | AHM-II. 360/591 |
| 361 | 30.03.1 900 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Aziz ve mukaddes Ekrem sevgili kardeşim | Recaizâde | AHM-II. 361/591- 592 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------------|----------------------------|--|------------------|----------------------------|
| 362 | 30.04.1 900 | ? | Mâbeyn-i Hümâyun Cenab-ı Mülûkâne Başkitâbet Çelilesi Cânib-i Âlisine | | AHM-II. 362/592 |
| 363 | 8.05.19 00 | Hüseyin Efendi'ye | Nûr-ı aynım Hüseyin Efendi | | AHM-II. 363/593 |
| 364 | 22.05.1 900 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 364/593 |
| 365 | 9.08.19 00 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 365/594- 595 |
| 366 | 26.02.1 901 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 366/595- 597 |
| 367 | 19.03.1 901 | Ali Ekrem'e | Nûr-ı aynım oğlum Ekrem'im | | AHM-II. 367/597 |
| 368 | 24.06.1 901 | Abdullah Cevdet Bey'e | Azizim Cevdet Beyefendi | | AHM-II. 368/598 |
| 369 | 6.07.19 01 | ? | Ma'ruz-ı çâkerânemdir | | AHM-II. 369/598- 599 |
| 370 | 15.07.1 901 | Nasuhi Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 370/600- 601 |
| 371 | 25 Teşrin-i sâni 1901 | Pirizâde Osman Sahib Bey'e | Osman'ım canım kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 371/601- 602 |
| 372 | 11.05.1 902 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim | | AHM-II. 372/602- 603 |
| 373 | 25.08.1 902 | Pirizâde Osman Sahib Bey'e | Osman Bey kardeşim | | AHM-II. 373/603 |
| 374 | 21.09.1 902 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Birader-i eazzım Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-II. 374/604 |
| 375 | 1 Teşrin-i sâni sene 1902 | Abdullah Cevdet Bey | Azizim Cevdet Beyefendi | | AHM-II. 375/604- 605 |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------------|------------------------------|---|------------------|----------------------------|
| 376 | Sâl 2 Teşrin-i sâni 1902 | ? | Ma'rûz-ı çâkerânemdir | | AHM-II. 376/605- 606 |
| 377 | 24 Kânun-ı evvel 1902 | Mahmud Bey'e | Azizim Mahmud Beyefendi | | AHM-II. 377/606 |
| 378 | 21.03.1 903 | Mahmud Kemal Beyefendi'ye | Muhibb-i azizim efendim hazretleri | | AHM-II. 378/606- 607 |
| 379 | 19.04.1 903 | Mihrünnisa Hanım'a | Nûr-ı dîdem efendim kardeşim Mihrünnisa | | AHM-II. 379/607 |
| 380 | 30.04.1 903 | İbrahim, Osman, İsmail Bey'e | Envar-ı dîdem İbrahim ve Osman ve İsmail Hazerâtı | | AHM-II. 380/607- 608 |
| 381 | 6.06.19 03 | Pirizâde Osman Sahib Bey'e | Nûr-ı aynım efendim Osman Bey | Pirizâde | AHM-II. 381/608 |
| 382 | 20.08.1 903 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Nûr-ı dîdem Sezayi | Sami Paşazâde | AHM-II. 382/609- 610 |
| 383 | 8 Kânun-ı sâni 1904 | İhsan Bey'e | Azizim İhsan Bey | | AHM-II. 383/610- 611 |
| 384 | 2.02.19 04 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 384/611- 612 |
| 385 | 28.07.1 904 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 385/612- 613 |
| 386 | 25 Teşrin-i evvel 1904 | Kızı Hâmide Hanım'a | İki gözümün nuru kızım Hâmide'ciğim | | AHM-II. 386/613 |
| 387 | 28 Teşrin-i sâni 1904 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 387/614 |
| 388 | 2 Kânun-ı sâni 1905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 388/614- 615 |
| 389 | 2 | Kızı Hâmide Hanım'a | İki gözümün | | AHM-II. |

| | | | | | |
|-----|------------------------------|--|---|------------|----------------------------|
| | Kânun-1 sâni 1905 | | nuru kızım Hâmide'ciğim | | 389/615 |
| 390 | 2 Kânun-1 sâni 1905 | Yahya Bey'e | Nûr-1 aynım Yahya Bey | | AHM-II. 390/616 |
| 391 | 2 Kânun-1 sâni 1905 | İbnülemin Mahmud Kemal Beyefendi'ye | Azizim Beyefendi | İbnülemin | AHM-II. 391/616 |
| 392 | 3 Kânun-1 sâni 1905 | İsmail Bey'e | Nûr-1 aynım İsmail Bey | | AHM-II. 392/617 |
| 393 | 1.02.19 05 | Keçecizâde Reşad Nuri Bey'e | Nûr-1 didem efendim Reşad | Keçecizâde | AHM-II. 383/617- 618 |
| 394 | 8.02.19 05 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-1 aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 394/618 |
| 395 | 17.02.1 905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-1 aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 395/619 |
| 396 | 28.02.1 905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-1 aynım efendim oğlum | | AHM-II. 396/619- 620 |
| 397 | 18.03.1 905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-1 aynım oğlum efendim | | AHM-II. 397/620- 621 |
| 398 | 1.04.19 05 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-1 aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 398/621- 622 |
| 399 | 15.04.1 905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-1 aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 399/623 |
| 400 | 14.08.1 905 | Osman Bey'e | Nûr-1 aynım Osman'ım efendim | | AHM-II. 400/624 |
| 401 | 23.08.1 905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-1 aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 401/624- 625 |
| 402 | 14.09.1 905 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Nûr-1 aynım Sezayi | | AHM-II. 402/625- 626 |

| | | | | | |
|-----|---|------------------------------------|--|-----------|----------------------------|
| 403 | 11 Teşrin-i evvel 1905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum, efendim hazretleri | | AHM-II. 403/626- 627 |
| 404 | 14 Teşrin-i evvel 1905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 404/627 |
| 405 | 23 Teşrin-i evvel sene 1905 | Pirizâde Sâhib Bey'e | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | Pirizâde | AHM-II. 405/627- 628 |
| 406 | 5 Teşrin-i sani 1905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 406/628- 629 |
| 407 | 22 Teşrin-i sâni 1905 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 407/629- 630 |
| 408 | 25 Teşrin-i sâni 1905 | Pirizâde İbrahim ve İsmail Beylere | Biraderlerim, nûr-ı aynlarım | Pirizâde | AHM-II. 408/629- 630 |
| 409 | 26 Kânun-ı evvel 1905 | İbrahim Bey'e | Nûr-ı didem efendim | | AHM-II. 409/630- 631 |
| 410 | 3.05.19 06 | Halid Bey'e | Azizim Halid Bey | | AHM-II. 410/631- 636 |
| 411 | 22 Kânun-ı sâni 1907 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 411/636 |
| 412 | 6.02.19 07 | İbnülemin Mahmud Kemal'e | Muhibb-i vefakârımız efendim | İbnülemin | AHM-II. 412/637 |
| 413 | 7.02.19 07 | Pirizâde Osman Bey'e | Nûr-ı didem efendim Osman'ım | Pirizâde | AHM-II. 413/637- 638 |
| 414 | 18.02.1 907 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 414/639 |
| 415 | 23.02.1 907 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 415/640 |
| 416 | 27.03.1 907 | Bahaeddin Bey'e | Birader-i muhteremim | | AHM-II. 416/640- |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|---------------------------------|--|---------------|----------------------------|
| | | | Nûr-ı aynım efendim hazretleri | | 641 |
| 417 | 20.05.1 907 | Pirizâde Osman Sâhib Bey'e | Nûr-ı didem Osman Bey | | AHM-II. 417/641- 642 |
| 418 | 20.07.1 907 | Tahmiscizâde Mehmed Macid'e | Azizim Macid Beyefendi | Tahmisciz âde | AHM-II. 418/642 |
| 419 | 20.09.1 907 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 419/643 |
| 420 | 6 Teşrin-i sâni 1907 | Halil Halid Bey'e | Azizim Halil Halid Bey | | AHM-II. 420/644- 646 |
| 421 | 19 Kânun-ı evvel 1907 | Damadı Emin Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri | | AHM-II. 421/646 |
| 422 | 11 Kânun-ı sâni 1908 | Bahaeddin Bey'e | Nûr-ı aynım birader-i azizim efendim Bahaeddin | | AHM-II. 422/646- 648 |
| 423 | 14 Kânun-ı sâni 1908 | II. Abdülhâmid'e | Atabe-i ulyâyı hazret-i hilâfet-penâhiye | | AHM-II. 423/648- 649 |
| 424 | 19 Kânun-ı sâni 1908 | Bahaeddin Bey'e | Nûr-ı aynım | | AHM-II. 424/649- 650 |
| 425 | 24 Kânun-ı sâni 1908 | Mahmud Kemal İnal'a | Ma'ruz-ı âcizânemdir | | AHM-II. 425/650 |
| 426 | 17.03.1 908 | Mehmed Cevdet Bey'e | Teveccühâtıyla mübahi olduğum mîr-i fazâil-semîr | | AHM-II. 426/650- 652 |
| 427 | 22.04.1 908 | Tahmiscizâde Mehmed Macid Bey'e | Mîr-i vefakârım azizim efendim | Tahmisciz âde | AHM-II. 427/652- 653 |
| 428 | 23.04.1 908 | İbnülemin Mahmud Kemal Bey'e | Ma'rûz-ı âcizânemdir | İbnülemin | AHM-II. 428/653 |
| 429 | 1908/?/? | Ahmet İhsan Bey'e | Biraderim Ahmet İhsan Bey'e | | AHM-II. 429/653- 654 |
| 430 | 5.02.19 | Mahmut Kemal Bey'e | Nûr-ı aynım | | AHM-II. |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------|---------------------------------|---|------------------|----------------------------|
| | 09 | | efendim hazretleri | | 430/654- 655 |
| 431 | 18.02.1 909 | Menemenli Rifat Bey'e | Nûr-ı aynım biraderim efendim hazretleri | Menemenl i | AHM-II. 431/655- 656 |
| 432 | 23.03.1 909 | İbnülemin Mahmud Kemal'e | Muhibb-i azizim efendim hazretleri | İbnülemin | AHM-II. 431/656- 657 |
| 433 | 4.07.19 09 | İsmail Bey'e | İsmail Bey nûr-ı aynım | | AHM-II. 433/657- 658 |
| 434 | 4.07.19 09 | Osman Bey'e | Osman Bey kardeşim | | AHM-II. 434/658- 659 |
| 435 | 22.07.1 909 | ? | ? | | AHM-II. 435/659 |
| 436 | 1.09.19 09 | Biraderler (Pirizâde Kardeşler) | ? | | AHM-II. 436/659- 660 |
| 437 | 2.09.19 09 | Kemalzâde Ali Ekrem Bey'e | Ekrem'ciğim oğlum | Kemalzâd e | AHM-II. 437/660- 662 |
| 438 | 1909/09 /? | ? | Mollalarım, kardeşlerim, nûr-ı aynlarım | | AHM-II. 438/662 |
| 439 | 12 Teşrin-i evvel 1909 | Mihrünnisa Hanım'a | İki gözümün nuru hemşireceğim Mihrünnisa | | AHM-II. 439/662- 663 |
| 440 | 14 Teşrin-i evvel 1909 | Kemalzâde Ali Ekrem Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum Ekrem'im | Kemalzâd e | AHM-II. 440/663- 664 |
| 441 | 1 Kânun-1 evvel 1909 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | İki gözüm Sezayi | Samipaşaz âde | AHM-II. 441/665 |
| 442 | 11 Kânun-1 evvel 1909 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Nûr-ı aynım Sezayi | Samipaşaz âde | AHM-II. 442/665- 666 |
| 443 | 17 Kânun-1 evvel 1909 | Mihrünnisa Hanım'a | Nûr-ı aynım hemşirem efendim | | AHM-II. 443/666 |
| 444 | 27 Kânun-1 evvel 1909 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Nûr-ı didem Sezayi | Samipaşaz âde | AHM-II. 444/666 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------------|---------------------------------|---|------------------|----------------------------|
| 445 | 19 Kânun-ı sâni 1910 | Osman ve İsmail Beylere | Nûr-ı ıyânım biraderlerim | | AHM-II. 445/667- 668 |
| 446 | 6.02.19 10 | Halil Halid'e | Muhibb-i muhteremim | | AHM-II. 446/668- 670 |
| 447 | 26.05.1 910 | ? | ? | | AHM-II. 447/671- 672 |
| 448 | 6.07.19 10 | Fatma Fahrünnisa Hanımefendi'ye | Sevgili ablacığım, iki gözüm efendim | | AHM-II. 448/672 |
| 449 | 6.07.19 10 | Sâhib Beyzâdelere | Nûr-ı didem İbrahim ve Osman ve İsmail Bey'ler hazerâtına | | AHM-II. 449/673 |
| 450 | 8.07.19 10 | Sâhib Beyzâdelere | Sevgili kardeşlerim | | AHM-II. 450/673- 674 |
| 451 | 12.07.1 910 | Sâhib Beyzâdelere | Nûr-ı dîdelerim | | AHM-II. 451/674 |
| 452 | 20.09.1 910 | Fahrünnisa Hanım'a | Sevgili ve muhterem ablacığım etendim hazretleri | | AHM-II. 452/675 |
| 453 | 21 Teşrin-i evvel 1910 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Sezayi kardeşim nûr- ı aynım | Samipaşaz âde | AHM-II. 453/676 |
| 454 | 2 Teşrin-i sâni sene 1910 | Kemalzâde Ali Ekrem Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum Ekrem'im | Kemalzâd e | AHM-II. 454/676- 678 |
| 455 | 14.02.1 911 | Pirizâde Kardeşlere | Nûr-ı aylar | Pirizâde | AHM-II. 455/678 |
| 456 | 21.02.1 911 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Ah benim mukaddes Ekrem'im, büyük biraderim | Recaizâde | AHM-II. 456/678- 679 |
| 457 | 21.02.1 911 | İbnülemin Mahmud Kemal Bey'e | ? | İbnülemin | AHM-II. 457/679 |
| 458 | 7.03.19 11 | Reşad Fuad Bey'e | Nûr-ı aynım Reşad'cığım | | AHM-II. 458/680 |
| 459 | 7.03.19 11 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Birader-i muazzez ü muhteremim | Recaizâde | AHM-II. 459/680- 682 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------|------------------------------|---|------------|----------------------------|
| | | | efendim Ekrem | | |
| 460 | 1911/03 /? | İsmail Bey'e | Nûr-ı didem İsmail Bey | | AHM-II. 460/682- 683 |
| 461 | 11.03.1 911 | Pirizâde kardeşlere | Sevgililerim | Pirizâde | AHM-II. 461/683- 684 |
| 462 | 3.09.19 11 | Filorinalı Nazım Bey'e | Azizim Nazım Beyefendi | Filorinalı | AHM-II. 462/684- 685 |
| 463 | 26 Teşrin-i evvel 1911 | Mihrünnisa Hanım'a | Nûr-ı didem hemşirem efendim Mihrünnisa'cı ğım | | AHM-II. 463/685 |
| 464 | 20 Teşrin-i sâni 1911 | Mihrünnisa Hanım'a | Sevgili hemşirem Mihrünnisa'cı ğım | | AHM-II. 464/685- 686 |
| 465 | 27.02.1 912 | Pirizâde İsmail Bey | İki gözüm sevgili İsmail'im efendim | Pirizâde | AHM-II. 465/686- 687 |
| 466 | 29.02.1 912 | Recaizâde Ekrem Bey'e | Benim üstad-ı muhteremim ve birader-i müşfikim Ekrem'im | Recaizâde | AHM-II. 466/688 |
| 467 | 1.03.19 12 | Celâl Nuri Bey'e | Mîr-i edib ü necibim efendim | | AHM-II. 467/689 |
| 468 | 2.03.19 12 | İbnülemin Mahmud Kemal | Mîr-i muazzez ü muhteremim efendim | İbnülemin | AHM-II. 468/689- 690 |
| 469 | 4.04.19 12 | Filorinalı Nâzım Bey'e | Muhibb-i edibim, azizim Nâzım Beyefendi | Filorinalı | AHM-II. 469/690- 691 |
| 470 | 22.04.1 912 | Kızı Hâmide (Yeniçay) Hamm'a | Sevgili kızım, gözümün nuru Hâmide'ciğim | | AHM-II. 470/691- 692 |
| 471 | 22.04.1 912 | Cemal Nadir'e | Mîr-i muhibb ü azizim efendim | | AHM-II. 471/692 |
| 472 | 2.05.19 12 | Sâmi Paşazâde Sezayi'ye | ? | | AHM-II. 472/693 |
| 473 | 12.06.1 912 | Kızı Hâmide (Yeniçay) Hamm'a | Nûr-ı didem Hâmide'm, sevgili kızım | | AHM-II. 473/693- 694 |

| | | | | | |
|-----|--|------------------------------|--|-----------|----------------------------|
| 474 | 15.06.1 912 | Celâl Nuri Beyefendi'ye | Nûr-ı aynım Celâl Nuri Beyefendi | | AHM-II. 474/694 |
| 475 | 23.09.1 912 | Kemalzâde Ali Ekrem Bey'e | Nûr-ı aynım oğlum Ekrem'im | Kemalzâde | AHM-II. 475/694- 695 |
| 476 | 23 Teşrin-i evvel 1912 | Mihrünnisa Hanım'a | İki gözüm hemşireciğim | | AHM-II. 476/695- 696 |
| 477 | 22 Kânun-ı sâni 1913 | Pirizâde Kardeşlere | Nûr-ı ayınlarım | Pirizâde | AHM-II. 477/696 |
| 478 | 1913/?? | Ahmed İhsan'a | ? | | AHM-II. 478/697 |
| 479 | 14.06.1 913 | ? | ? | | AHM-II. 479/698 |
| 480 | 14.08.1 913 | Mehmed Cevdet Bey'e | Müteşekkir-i eltafi olduğum efendim | | AHM-II. 480/698- 699 |
| 481 | 30.05.1 914 | Cavid Beyefendi Hazretlerine | Şâyân-ı perestiş Cavid Beyefendi Hazretleri | | AHM-II. 481/699- 700 |
| 482 | 21.04.1 915 | Mümessil Burhaneddin Bey'e | Azizim Burhaneddin Beyefendi | Mümessil | AHM-II. 482/700- 701 |
| 483 | 1915/05 /? | Fuad Paşa Hazretlerine | Muhibb-i muazzez u muhteşem Müşir-i efharn Fuad Paşa Hazretlerine: Arz-ı taziyetkâr-ı âcizânemdir | | AHM-II. 483/701- 704 |
| 484 | 14.08.1 915 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım efendim | | AHM-II. 484/704 |
| 485 | 10 Kânun-ı evvel sene 1915 | Mümessil Burhaneddin Bey'e | Azizim Burhaneddin Beyefendi | Mümessil | AHM-II. 485/705 |
| 486 | 14.03.1 916 | Bahaeddin Efendi'ye | Üstad-ı kadîmim muhibb-i kerîmim efendim | | AHM-II. 486/706 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------|----------------------------------|--|----------|----------------------------|
| 487 | 9.05.19 16 | Süleyman Nazife | İki gözümün nuru | | AHM-II. 487/706- 707 |
| 488 | 1917/0 2/22 | Süleyman Nazife | Nûr-ı aynım | | AHM-II. 488/707- 708 |
| 489 | 5.03.19 17 | Cavid Bey'e | Nûr-ı ayn-ı iftiharımız efendimiz | | AHM-II. 489/709 |
| 490 | 31 Kânun-ı evvel 17/33 | Celâl Nuri Beyefendi'ye | Muhibb-i muazzezim; Celâl Nuri Beyefendi | | AHM-II. 490/709- 710 |
| 491 | 1918/08 /? | Rıza Tevfik'e | Sevgili dostum, muazzez ve muhterem filozofumuz | | AHM-II. 491/710- 713 |
| 492 | 12.09.1 918 | Mihrünnisa Hanım'a | Nûr-ı didem hemşireciğim | | AHM-II. 492/713- 714 |
| 493 | 27 Teşrin-i evvel 1919 | Tarık Mümtaz Beyefendi'ye | ? | | AHM-II. 493/714- 715 |
| 494 | 1921/?/? | ? | Nûr-ı aynılarım | | AHM-II. 494/715- 716 |
| 495 | 19 Kânun-ı sâni 1921 | ? | Hanımfendi | | AHM-II. 495/716 |
| 496 | 10.07.1 921 | İbrahim Bey'e | ? | | AHM-II. 496/716- 717 |
| 497 | 10.07.1 921 | Pirizâde Osman ve İsmail Beylere | Sevgili kardeşler | Pirizâde | AHM-II. 497/717- 718 |
| 498 | 8 Kânun-ı sâni 1922 | Süleyman Nazif'e | Nûr-ı çeşm-i ibtihâc u iftihârım yâr-ı yegâne-i mürüvvetkârım efendim | | AHM-II. 498/718- 719 |
| 499 | 16.03.1 922 | Hasan Tahsin San'a | Azizim Beyefendi | | AHM-II. 499/719- 720 |
| 500 | 12.04.1 922 | Âşir | Azizim Âşir | | AHM-II. 500/720 |
| 501 | 23.04.1 922 | Âşir | Nûr-ı aynım Âşir'im, efendim | | AHM-II. 501/720- 721 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------|---------------------------|---|------------------|----------------------------|
| 502 | 5.07.19 22 | Süleyman Nazif Bey'e | ? | | AHM-II. 502/721- 722 |
| 503 | 3.08.19 22 | Süleyman Nazif Bey'e | ? | | AHM-II. 503/722- 724 |
| 504 | 18.09.1 922 | Süleyman Nazif Bey'e | ? | | AHM-II. 504/724 |
| 505 | 5 Teşrin-i evvel 1922 | Sami Paşazâde Sezai Bey'e | Vücut ile büyük fakat sinnen küçük kardeşim Sezai | Samipaşaz âde | AHM-II. 505/725- 726 |
| 506 | 5 Teşrin-i evvel 1922 | Süleyman Nazif Bey'e | Nûr-ı aynım, her cihetle yegâne Süleyman Nazif'im efendim | | AHM-II. 506/727- 728 |
| 507 | 25 Kânun-ı evvel 1922 | İsmet İnönü'ye | Huzur-ı âli-i nazaret- penâhilerine arz-ı mahsus-ı âcizâneleridir | | AHM-II. 507/728- 729 |
| 508 | 9 Kânun-ı sâni 1923 | İsmail Müştak'a | Nûr-ı çeşmim Müştak | | AHM-II. 508/729- 731 |
| 509 | 9.04.19 23 | Kızı Hâmide Yeniçay'a | Nûr-ı aynım kızım | | AHM-II. 509/731 |
| 510 | 1923/09 /03-04 | Süleyman Nazif Bey'e | Sevgili Nazif'im | | AHM-II. 510/732 |
| 511 | ?/?/? | Süleyman Nazif Bey'e | Nûr-ı aynım Nazif'im efendim | | AHM-II. 511/732 |
| 512 | 4 Teşrin-i evvel 1923 | İsmail Müştak'a | Sevgili Müştak | | AHM-II. 512/733- 734 |
| 513 | 2 Teşrin-i Evvel 1924 | ? | Efendim | | AHM-II. 513/734- 735 |
| 514 | 10 Teşrin-i evvel 1924 | Filorinalı Nazım'a | Mîr-i azizim efendim | Filorinalı | AHM-II. 514/736- 738 |
| 515 | 9 Kânun-ı evvel | Süleyman Nazif Bey'e | Nûr-ı aynım üstad-ı mekârim- mutâd | | AHM-II. 515/738- 739 |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|--|--|------------------|----------------------------|
| 516 | 7.05.19 25 | Torunu Şâkir Bey'e | Nûr-ı aynım Şâkir'im | | AHM-II. 516/739 |
| 517 | 2.07.19 25 | Süleyman Nazif Bey'e | Nazif im iki gözüm | | AHM-II. 517/739 |
| 518 | ?/?/? | Hüseyin Daniş'e | Muhibb-i sühenver-i vefa-perverim Hüseyin Dâniş Beyefendi | | AHM-II. 518/739- 740 |
| 519 | 13 Teşrin-i sâni 1925 | Vakit Gazetesine | ? | | AHM-II. 519/741- 743 |
| 520 | 15 Kânun-ı sâni 1926 | Sami Paşazâde Sezai Bey'e | Sezayi'ciğim | Samipaşaz âde | AHM-II. 520/743- 744 |
| 521 | 9.12.19 26 | Tahir Karaoğuz Bey'e | Azizim beyefendi | | AHM-II. 521/744 |
| 522 | 21.03.1 926 | Ahmed İhsan Beyefendi'ye | Aziz nûr-ı aynım | | AHM-II. 522/744 |
| 523 | 24.05.1 926 | ? | Muhterem Beyefendi | | AHM-II. 523/745 |
| 524 | 17 Kânun-ı evvel 1926 | Sami Paşazâde Sezai Bey'e | Sezayi'ciğim | Samipaşaz âde | AHM-II. 524/746 |
| 525 | 6.02.19 27 | İbnülemin Mahmud Kemal İnal'a | Muhibb-i muazzez ü muhteremim efendim | İbnülemin | AHM-II. 525/746- 747 |
| 526 | 8.02.19 27 | Adâna'da Muallim Mektebi Son Sınıf Talebesi Beyefendilere | Nûr-ı aynılarım | | AHM-II. 526/747 |
| 527 | 18.02.1 927 | Tahir Karaoğuz Beyefendi'ye | Azizim Tahir Beyefendi | | AHM-II. 527/747- 748 |
| 528 | 1.06.19 27 | Naci Paşa Hazretlerine | Pek muhterem Naci Paşa Hazretleri | | AHM-II. 528/748- 749 |
| 529 | 21 Kânun-ı sâni 1928 | Osman Bey'e | Nûr-ı aynım Osman'ım efendim | | AHM-II. 529/749 |
| 530 | 16.03.1 928 | Ahmed İhsan Beyefendi'ye | Ahmed İhsan'ım | | AHM-II. 530/749- 750 |
| 531 | 29.03.1 928 | Servet-i Fünûn | ? | | AHM-II. 531/750 |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|---------------------------------------|--|------------------|----------------------------|
| 532 | 20.05.1 928 | Sami Paşazâde Sezai Bey'e | Sezayi'ciğim | Samipaşaz âde | AHM-II. 532/751 |
| 533 | 27.05.1 928 | Muammer Lutfi Bey'e | ? | | AHM-II. 533/751- 752 |
| 534 | 6.06.19 28 | Sami Paşazâde Sezai Bey'e | Sezayi'ciğim | Samipaşaz âde | AHM-II. 534/752 |
| 535 | 4.07.19 28 | ? | ? | | AHM-II. 535/753 |
| 536 | 16.07.1 928 | Sami Paşazâde Sezai Bey'e | Nûr-ı dîdem Sezayi | Samipaşaz âde | AHM-II. 536/753 |
| 537 | 1928/08 /? | ? | ? | | AHM-II. 537/754 |
| 538 | 22 Kânun-1 evvel 1928 | ? | ? | | AHM-II. 538/754- 755 |
| 539 | 5.03.19 29 | Torunu Hafide ve damadı İdris Çora'ya | Nûr-ı aynım Hafide'm ve oğlum efendim | | AHM-II. 539/755- 756 |
| 540 | 19.03.1 929 | Süleyman Nazifzâde Said Beyefendi'ye | ? | | AHM-II. 540/756 |
| 541 | 20.03.1 929 | Tahir Karağuz'a | Me'lûf-1 iltifatı olduğum efendim | | AHM-II. 541/756 |
| 542 | 23.03.1 929 | Sami Paşazâde Sezai Bey'e | Sevgili kardeşim Sezayi | Samipaşaz âde | AHM-II. 542/757 |
| 543 | 26.03.1 929 | Mîdhat Cemal Kuntay'a | Arz-ı birader- i âciz ü nâçizdir | | AHM-II. 543/757- 758 |
| 544 | ?/?/? | ? | ? | | AHM-II. 544/758 |
| 545 | 24 Kânun-1 sâni 1930 | Tahir Karağuz'a | Azizim Karağuz Beyefendi | | AHM-II. 545/759 |
| 546 | 17.09.1 930 | İsmail Müştak'a | Muhterem müdür Beyefendi | | AHM-II. 546/759 |
| 547 | 11.04.1 931 | Hâmi Beyefendi'ye | Azizim Hâmi Beyefendi | | AHM-II. 547/760 |
| 548 | 17.05.1 931 | Kızı ve oğluna | Nûr-ı aynım oğlum ve kızım efendim | | AHM-II. 548/760- 761 |
| 549 | 21.06.1 931 | Kızı ve oğluna | Nûr-ı aynım oğlum ve | | AHM-II. 549/761 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------------|---------------------------------------|---|------------------|----------------------------|
| | | | kızım | | |
| 550 | 14.07.1 931 | Selâhaddin Bey'e | Azizim efendim Selâhaddin Bey | | AHM-II. 550/761- 762 |
| 551 | 15.10.1 931 | ? | Muhterem Beyefendi | | AHM-II. 551/762- 763 |
| 552 | 2.02.19 32 | Torunu Hafide Hanım'a | Pek sevgili Hafide'm | | AHM-II. 552/763 |
| 553 | 30.08.1 932 | İzzet Melih Devrim'e | Pek aziz dostum , efendim | | AHM-II. 553/764 |
| 554 | 23.10.1 932 | ? | ? | | AHM-II. 554/764- 765 |
| 555 | 1932/10 /? | Kâzım Paşa Hazretlerine | Büyük Millet Meclisi Reisi Kâzım Paşa Hazretlerine | | AHM-II. 555/765- 766 |
| 556 | 7.02.19 33 | İsmail Hami Danişmend'e | Nûr-ı aynım pek aziz dostum efendim | | AHM-II. 556/766 |
| 557 | 7.02.19 33 | Tahir Karauğuz'a | Beyefendi | | AHM-II. 557/766 |
| 558 | 21.04.1 933 | Sami Paşazâde Sezayi'ye | Sezayi'ciğim kardeşim | Samipaşaz âde | AHM-II. 558/766- 777 |
| 559 | 24.06.1 933 | İstanbul Halkevi Riyaset-i Aliyyesine | Muhterem Beyefendi | | AHM-II. 559/767- 768 |
| 560 | 1933/10 /? | ? | Azizim efendim | | AHM-II. 560/768 |
| 561 | 22.12.1 933 | Millî Türk Talebe Birliği Reisliğine | Muhterem efendim | | AHM-II. 561/769 |
| 562 | 13.02.1 934 | Yunus Nadi Beyefendi'ye | Ah Yunus Nadi Beyefendi | | AHM-II. 562/769- 770 |
| 563 | 26.02.1 934 | ? | Beyefendi | | AHM-II. 563/770- 771 |
| 564 | 22 Teşrin-i sâni/Kas ım 1934 | İzzet Melih Beyefendi'ye | Azizim, dostum İzzet Melih Beyefendi | | AHM-II. 564/772 |
| 565 | 23 Teşrin-i sâni 1934 | Pirizâde İsmail Bey'e | İsmail'ciğim kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 565/772 |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|--------------------------------|---|-------------------|----------------------------|
| 566 | 10 Kânun-1 evvel 1934 | Pirizâde İsmail Bey'e | İsmail'ciğim kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 566/772 |
| 567 | 26.02.1 935 | Pirizâde İsmail Bey'e | Sevgili İsmail'im efendim | Pirizâde | AHM-II. 567/773 |
| 568 | 25 Kânun-1 evvel 1935 | Pirizâde İsmail Bey'e | İsmailciğim, kardeşim | Pirizâde | AHM-II. 568/773- 774 |
| 569 | 1936/?/? | ? | ? | | AHM-II. 569/774 |
| 570 | 10.04.1 937 | İsmail Hami Danişmend'e | Pek aziz ve pek sevgili dostum efendim | | AHM-II. 570/774- 775 |
| 571 | ?/?/? | Ziver Paşazade Bahaeddin Bey'e | Efendimiz | Ziverpaşaz âde | AHM-II. 571/775- 776 |
| 572 | ?/?/? | Pirizâde İbrahim Bey'e | İki gözüm biraderim | Pirizâde | AHM-II. 572/776 |
| 573 | ?/?/? | Menemenli Rifat | Rifat Beyefendi | Menemenl i | AHM-II. 573/776 |
| 574 | ?/?/? | İbrahim ve Osman Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim ve Osman | | AHM-II. 574/776- 777 |
| 575 | ?/?/? | ? | Kardeşim | | AHM-II. 575/777 |
| 576 | ?/?/? | ? | Saadetli faziletli atufetli efendim | | AHM-II. 576/778 |
| 577 | ?/?/? | Pirizâde İbrahim Bey'e | Biraderim efendim | Pirizâde | AHM-II. 577/778 |
| 578 | ?/?/? | ? | ? | | AHM-II. 578/778- 779 |
| 579 | 1893/?/? | ? | Ma'rûz-ı âcizânemdir | | AHM-II. 579/779- 780 |
| 580 | 19?/05/ 22 | ? | Kardeşim efendim hazretleri | | AHM-II. 580/780 |
| 581 | ?/?/? | ? | Birader | | AHM-II. 581/781 |
| 582 | 1886/?/? | ? | ? | | AHM-II. 582/781- 782 |

| | | | | | |
|-----|------------|----------------------|---|-----------|---------------------|
| 583 | ??/? | ? | İffetli hakikatli hemşirem efendim | | AHM-II. 583/782 |
| 584 | ??/? | ? | Nûr-ı aynım kardeşim | | AHM-II. 584/782-783 |
| 585 | ??/? | İbrahim Bey'e | Nûr-ı aynım İbrahim'im kardeşim efendim | | AHM-II. 585/783-784 |
| 586 | ??/? | ? | Velinimetim efendim hazretleri | | AHM-II. 586/784 |
| 587 | ??/? | ? | ? | | AHM-II. 587/784-785 |
| 588 | ??/? | ? | ? | | AHM-II. 588/785 |
| 589 | ??/? | Kızı Hâmide'ye | Sevgili Hâmide'ciğim | | AHM-II. 589/785-786 |
| 590 | ??/? | ? | Nûr-ı aynım efendim | | AHM-II. 590/786 |
| 591 | ??/? | ? | Nûr-ı aynım efendim | | AHM-II. 591/786 |
| 592 | ??/? | Tevfik Rüştü'ye | Pek aziz ve muhterem vekil beyefendi hazretleri | | AHM-II. 592/786 |
| 593 | ??/? | ? | ? | | AHM-II. 593/787 |
| 594 | ??/? | Menemenli Rifat'a | Kardeşim efendim Rifat'ciğim | Menemenli | AHM-II. 594/787 |
| 595 | 1885/?/? | Mihrünnisa Hanım'a | Sevgili hemşirem Mihrünnisa'ya Kardeşim | | AHM-II. 595/787-788 |
| 596 | 15.06.1912 | Süleyman Nazif Bey'e | Mîr-i edib ü necibim efendim | | AHM-II. 596/788 |
| 597 | 15.Eyl.19 | Ali Kemal'e | ? | | Çoruk 2016: 31-34 |
| 598 | Ağu.19 | ? | ? | | Çoruk 2015: 18-20 |
| 599 | 2.Eyl.19 | ? | ? | | Çoruk 2015: 21-22 |

| | | | | | |
|-----|---------------------------------|---------------------|---|---|--|
| 600 | 29 Mayıs 1307 | ? | Vâlidem, sebeb-i hayatım, velînimetim efendim hazretleri | ? | Hızlı, Yurtsever 1998: 196 |
| 601 | 26 Zilhicce 1329 | ? | ? | ? | Hızlı, Yurtsever 1998: 196 |
| 602 | Gurre-i Muhtere m 1324 | ? | ? | ? | Hızlı, Yurtsever 1998: 197 |
| 603 | 30 Haziran sene 1331 | ? | Nûr-i aynım Hemşîrem ve nûr-i didem Nâzım'ım | ? | Hızlı, Yurtsever 1998: 197 |
| 604 | ? | ? | ? | ? | Hızlı, Yurtsever 1998: 197- 198 |
| 605 | ? | Mihrünnisa Hanım'a | Efendim Hemşîrem | ? | Hızlı, Yurtsever 1998: 198 |
| 606 | 29 Teşrin-i sânî 1304 | Ali Ekrem Bolayır'a | Nûr-ı didem Ekremciğim | ? | Kahraman 1996:229- 230 |
| 607 | ? | Bâki Bey'e | Nûr-ı Aynım Bâki | ? | Özbek 2023:113- 115 |
| 608 | 12 Teşrin-i sani 1292 | ? | ? | ? | Özbek 2023:116 |
| 609 | 1 Mayıs 97 | ? | Birâder | ? | Özbek 2023:117- 118 |
| 610 | 16 Teşrin-i evvel 1881 | ? | Ey Birâder-i Cân-ı Beraber | ? | Özbek 2023:119- 120 |

2.1. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın var olan ve çalışmada kullanılan 610 mektupta toplam 87 farklı kişiye mektup yazdığının tespitine varılmıştır. Muhatap alınan 87 farklı kişiye de 309 farklı hitap biçimi kullandığı tespit edilmiştir. Mektupların gönderildiği kişiler ve bu kişilere kaç mektup gönderildiği, kaç farklı biçimde hitap edildiği Tablo 3'te yer almaktadır.

Tablo 3. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarının Muhataplarına Gönderdiği Mektup Sayısı ve Hitap Sayısı

| Gönderilen Kişi | Mektup Sayısı | Hitap Sayısı |
|---|---------------|--------------|
| ? | 97 | 40 |
| Abdullah Cevdet Bey'e | 2 | 2 |
| II. Abdülhamid'e | 3 | 1 |
| Adâna'da Muallim Mektebi Son Sınıf Talebesi Beyefendilere | 1 | 1 |
| Ahmed İhsan Bey'e | 5 | 5 |
| Ahmed Midhat Efendi'ye | 1 | 1 |
| Ali Ekrem Bolayır'a | 7 | 6 |
| Ali Kemal'e | 1 | 0 |
| Aşir'e | 2 | 2 |
| Bahaeddin Bey'e | 24 | 24 |
| Bâki Bey | 1 | 1 |
| Burhaneddin Bey | 2 | 2 |
| Cavid Bey'e | 2 | 2 |
| Celâl Nuri Beyefendi'ye | 3 | 3 |
| Cemal Nadir'e | 1 | 1 |
| Charles Wells'e | 1 | 1 |
| Damadı Emin Bey'e | 21 | 21 |
| Fahrünnisa Hanım'a | 5 | 5 |
| Filorinalı Nazım Bey'e | 2 | 2 |
| Fuad Paşa Hazretleri'ne | 1 | 1 |
| Hafide Hanım'a | 1 | 1 |
| Hafide Hanım ve damadı İdris Çora'ya | 1 | 1 |
| Halil Halid Bey'e | 2 | 2 |
| Halim Bey'e | 1 | 1 |
| Hâmi Beyefendi'ye | 1 | 1 |
| Hâmide Hanım'a | 6 | 6 |
| Hariciye Nezaret-i celîlesi cânib-i âlisine | 1 | 1 |
| Hasan Tahsin San'a | 1 | 1 |
| Hüseyin Efendi'ye | 1 | 1 |
| Hüseyin Daniş'e | 1 | 1 |
| Hüsnü Bey'e | 1 | 1 |
| İbnülemin Mahmud Kemal İnal'a | 16 | 15 |

| | | |
|---|----|----|
| İbrahim, Osman, İsmail Bey'e | 1 | 1 |
| İsmail Hami Danişmend'e | 2 | 2 |
| İsmail Müştak | 3 | 3 |
| İstanbul Halkevi Riyaset-i Aliyyesine | 1 | 1 |
| İsmet İnönü | 1 | 1 |
| İzzet Melih Devrim'e | 2 | 2 |
| Kâzım Paşa Hazretleri'ne | 1 | 1 |
| Keçecizâde Reşad Nuri Bey'e | 1 | 1 |
| Kızı ve oğluna | 2 | 2 |
| Mehmed Cevdet Bey'e | 2 | 2 |
| Mehmed Emin Yurdakul'a | 1 | 1 |
| Menemenli Rifat Bey'e | 5 | 5 |
| Menemenlizâde Mehmed Tahir'e | 4 | 4 |
| Midhat Cemal Kuntay'a | 1 | 1 |
| Midillili Ziver Bey'e | 1 | 1 |
| Mihrünnisa Hanım'a | 17 | 16 |
| Millî Türk Talebe Birliği Reislîği'ne | 1 | 1 |
| Muammer Lutfi Bey'e | 2 | 1 |
| Murad Bey'e | 1 | 1 |
| Naci Paşa Hazretleri'ne | 1 | 1 |
| Namık Kemal | 11 | 11 |
| Nasuhi Bey'e | 41 | 40 |
| Nasuhi Bey'e veya Sâhib Molla'ya | 1 | 1 |
| Pirizâde İbrahim Bey | 70 | 70 |
| Pirizâde İbrahim Bey'le Hüsnü Bey'e | 1 | 1 |
| Pirizâde İbrahim ve Osman Beyler'e | 17 | 17 |
| Pirizâde İbrahim ve İsmail Beylere | 1 | 1 |
| Pirizâde İbrahim ve Osman ve Hüsnü Bey'lere | 3 | 3 |
| Pirizâde İsmail Bey'e | 21 | 21 |
| Pirizâde Kardeşlere | 17 | 17 |
| Pirizâde Osman Bey'e | 52 | 51 |
| Recaizâde Ekrem Bey'e | 30 | 29 |
| Resmî Bey'e | 1 | 1 |
| Reşad Fuad Bey'e | 1 | 1 |
| Rıza Tevfik'e | 1 | 1 |
| Sabri Efendi'ye | 1 | 1 |

| | | |
|---|----|----|
| Sâhib Beyzâdelere | 5 | 5 |
| Sâhib Molla'ya | 1 | 1 |
| Said Bey'e | 1 | 0 |
| Sami Paşazâde Abdûlbâki Bey'e | 1 | 0 |
| Sami Paşazade Abdülhalim ve Abdurrahman Hasan Beylere | 1 | 0 |
| Sami Paşazâde Damad-ı Şehriyarî Necib Paşa'ya | 4 | 4 |
| Sami Paşazâde Sezayi Bey'e | 24 | 24 |
| Selâhaddin Bey'e | 1 | 1 |
| Servet-i Fünûn'a | 1 | 0 |
| Süleyman Nazif Bey'e | 12 | 9 |
| Süleyman Nazifzâde Said Beyefendi'ye | 1 | 0 |
| Şâkir Bey'e | 1 | 1 |
| Tahir Karauğuz'a | 5 | 5 |
| Tahmiscizâde Mehmed Macid Bey'e | 2 | 2 |
| Tarık Mümtaz Beyefendi'ye | 1 | 0 |
| Tevfik Rüştü'ye | 1 | 1 |
| Vakit Gazetesine | 1 | 0 |
| Yahya Bey'e | 1 | 1 |
| Yunus Nadi Beyefendi'ye | 1 | 1 |

2.2. Abdülhak Hâmid'in Tablo 3'te de görüldüğü üzere 97 mektubunun muhatabı belli değildir. Gönderileni belli olmayan 97 mektup olsa dahi bu mektuplarda da söze yine de 40 farklı hitap ile başlanılmıştır. Hâmid'in mektuplarında farklı hitap biçimleri dikkat çekmektedir. Hangi hitap biçimini ne sıklıkla kullandığı ise Tablo 4'te yer almaktadır.

Tablo 4. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Mektuplarındaki Hitap Biçimleri ve Kullanım Sayısı

| Sıra No | Hitap Biçimi | Hitap Sayısı |
|---------|--|--------------|
| 1 | Ah benim mukaddes Ekrem'im, büyük biraderim | 1 |
| 2 | Ah beyefendi hazretleri | 1 |
| 3 | Ah Ekrem'im birader-i muhteremim canım efendim | 1 |
| 4 | Ahmed İhsan'ım | 1 |
| 5 | Ah Sezayi | 2 |
| 6 | Ah Sezayi kardeşim | 1 |
| 7 | Ah Yunus Nadi Beyefendi | 1 |

| | | |
|----|---|----|
| 8 | Arz-ı birader-i âciz ü nâcizdir | 1 |
| 9 | Atufetlu, hakikatlu, hemşirem efendim | 1 |
| 10 | Atabe-i ülyâ-yı hümayun hazret-i hilâfet-penahîye | 5 |
| 11 | Aziz nûr-ı aynım | 1 |
| 12 | Aziz ve mukaddes Ekrem sevgili kardeşim | 1 |
| 13 | Azizim Âşir | 1 |
| 14 | Azizim Beyefendi | 3 |
| 15 | Azizim Burhaneddin Beyefendi | 2 |
| 16 | Azizim Cevdet Beyefendi | 2 |
| 17 | Azizim, dostum İzzet Melih Beyefendi | 1 |
| 18 | Azizim efendim | 1 |
| 19 | Azizim efendim Selâhaddin Bey | 1 |
| 20 | Azizim Halid Bey | 1 |
| 21 | Azizim Halil Halid Bey | 1 |
| 22 | Azizim Hâmi Beyefendi | 1 |
| 23 | Azizim İhsan Bey | 1 |
| 24 | Azizim Karaoğuz Beyefendi | 1 |
| 25 | Azizim Macid Beyefendi | 1 |
| 26 | Azizim Mahmud Beyefendi | 1 |
| 27 | Azizim Nazım Beyefendi | 1 |
| 28 | Azizim Tahir Beyefendi | 1 |
| 29 | Benim üstad-ı muhteremim ve birader-i müşfikim Ekrem'im | 1 |
| 30 | Beyefendiler Hazeratı | 1 |
| 31 | Beyefendi | 3 |
| 32 | Birader | 10 |
| 33 | Biraderân-ı azizim | 1 |
| 34 | Birader-i azizim | 1 |
| 35 | Birader-i azizim, dost-ı kadîmim Bahaeddin | 1 |
| 36 | Birader-i aziz ü muhterem | 1 |
| 37 | Birader-i aziz ü muhteremim | 1 |
| 38 | Birader-i can-beraberim Sezayi | 1 |
| 39 | Birader-i can-beraberim efendim Ekrem'im | 1 |
| 40 | Birader-i can-beraberim feryad-res-i ruhperverim Ekrem | 1 |
| 41 | Birader-i eazzım | 2 |
| 42 | Birader-i eazzım efendim | 1 |
| 43 | Birader-i eazzım efendim Ekrem'im | 1 |
| 44 | Birader-i eazzım Sezayi | 1 |
| 45 | Birader-i Ekrem'im efendim | 1 |
| 46 | Birader-i muazzez ü muhteremim efendim Ekrem | 1 |

| | | |
|----|---|----|
| 47 | Birader-i muhterem | 1 |
| 48 | Birader-i muhteremim bâis-i iftiharım efendim | 1 |
| 49 | Birader-i muhteremim efendim | 2 |
| 50 | Birader-i muhteremim efendim Bahaeddin'im | 1 |
| 51 | Birader-i muhteremim Ekrem'im | 1 |
| 52 | Birader-i muhteremim nur-ı aynım efendim hazretleri | 1 |
| 53 | Birader-i vefadârım efendim | 1 |
| 54 | Birader-i Osman'ım | 2 |
| 55 | Biraderim Ahmet İhsan Bey'e | 1 |
| 56 | Biraderim efendim | 15 |
| 57 | Biraderim efendim Baheddin'im | 2 |
| 58 | Biraderim efendim Osman'ım | 3 |
| 59 | Biraderim efendim, Rifat'ım | 1 |
| 60 | Biraderim beyim, efendim, azizim | 1 |
| 61 | Biraderim İbrahim'im | 1 |
| 62 | Biraderim, iki gözüm | 1 |
| 63 | Biraderim iki gözüm efendim Bahaeddin'im | 1 |
| 64 | Biraderim Osman'ım | 1 |
| 65 | Biraderim Osman'ım efendim | 1 |
| 66 | Biraderler | 16 |
| 67 | Biraderlerim | 4 |
| 68 | Biraderlerim efendim | 2 |
| | Biraderlerim, nûr-ı dîdelerim | 1 |
| 69 | Biraderlerim, nûr-ı aynlarım | 1 |
| 70 | Bir zaman me'lûf-ı iltifatı ve bugün hedef-i mücazâtı olduğum efendim | 1 |
| 71 | Cenab-ı Hâfız Osman-ı Mevlevî ki garka-ı bahr-ı esrar-ı Mesnevi bir enmûzec-i envâ-ı feyz-i mânevîdir | 1 |
| 72 | Devletlu efendim hazretleri | 1 |
| 73 | Efendim | 3 |
| 74 | Efendimiz | 2 |
| 75 | Efendim birader | 1 |
| 76 | Efendim Hemşîrem | 1 |
| 78 | Efendim İbrahim'im | 1 |
| 79 | Efendim Kemal'im muhterem biraderim | 1 |
| 80 | Efendim Osman'ım | 2 |
| 81 | Ekrem'ciğim oğlum | 1 |
| 82 | Ekrem'im kardeşim | 1 |
| 83 | Ekrem-i muhterem birader-i mükerrerem | 1 |

| | | |
|-----|---|---|
| 84 | Envâr-ı dîdem İbrahim'im, Osman'ım | 1 |
| 85 | Envar-ı dîdem İbrahim ve Osman ve İsmail Hazerâtı | 1 |
| 86 | Ey Birâder-i Cân-ı Beraber | 1 |
| 87 | Gözümün nuru kardeşim Sezayi | 1 |
| 88 | Hakikatli, ismetli, hemşire-i azizem efendim | 1 |
| 89 | Hanımefendi | 1 |
| 90 | Hemşirem efendim | 1 |
| 91 | Hemşirem nûr-ı aynım Mihrünnisa | 1 |
| 92 | Huzur-ı âli-i nazaret-penâhilerine arz-ı mahsus-ı âcizâneleridir | 1 |
| 93 | Huzur-ı uhuvvet-i mukaddesene ma'rûz-ı ahkarânemdir | 1 |
| 94 | İbrahim'ciğim | 2 |
| 95 | İbrahim'im iki gözüm efendim | 1 |
| 96 | İbrahim, nûr-ı aynım | 1 |
| 97 | İbrahim'im, Osman'ım | 1 |
| 98 | İffetli hakikatli hemşirem efendim | 1 |
| 99 | İki gözüm birader | 4 |
| 100 | İki gözüm biraderim | 2 |
| 101 | İki gözüm hemşireciğim | 1 |
| 102 | İki gözüm efendim İbrahim'im | 1 |
| 103 | İki gözüm kardeşim | 2 |
| 104 | İki gözüm kardeşim efedim | 2 |
| 105 | İki gözüm kardeşim efendim İsmail | 1 |
| 106 | İki gözüm Osman'ım | 2 |
| 107 | İki gözüm sevgili İsmail'im efendim | 1 |
| 108 | İki gözüm Sezayi | 1 |
| 109 | İki gözümün envârı kardeşlerim | 1 |
| 110 | İki gözümün nuru | 1 |
| 111 | İki gözümün nuru efendim kardeşim | 2 |
| 112 | İki gözümün nuru hemşireciğim | 1 |
| 113 | İki gözümün nuru hemşireceğim Mihrünnisa | 1 |
| 114 | İki gözümün nuru kızım Hâmide'ciğim | 2 |
| 115 | İsmetli hemşirem efendim | |
| 116 | İsmetli hemşire-i muhteremem efendim hazretleri | 1 |
| 117 | İsmail Bey nûr-ı aynım | 1 |
| 118 | İsmail'ciğim kardeşim | 3 |
| 119 | İzzetli efendim Sabri Efendi | 1 |
| 120 | Kardeşim | 5 |
| 121 | Kardeşim efendim | 2 |
| 122 | Kardeşim efendim hazretleri | 1 |

| | | |
|-----|--|----|
| 123 | Kardeşim efendim Rifat'ciğim | 1 |
| 124 | Kardeşim Osman'ım | 1 |
| 125 | Kardeşim, vâcibü't-tekrîm Ekrem'im | 1 |
| 126 | Mâbeyn-i Hümâyun Cenab-ı Mülûkâne Başkitâbet Çelilesi Cânib-i Âlisine | 1 |
| 127 | Ma'rûz-ı âbd-i hâlisdir | 1 |
| 128 | Ma'rûz-ı âcizânemdir | 3 |
| 129 | Mar'ruz-ı bendeleridir | 10 |
| 130 | Ma'rûz-ı bende-i âcizleridir | 1 |
| 131 | Ma'ruz-ı çâkerânemdir | 2 |
| 132 | Ma'rûz-ı çâker-i kemînedir | 1 |
| 133 | Ma'rûz-ı çâker-i keminelere ki | 1 |
| 134 | Ma'rûz-ı fakirânemdir | 2 |
| 135 | Ma'ruz-ı kemterî | 1 |
| 136 | Mektup yazmaz Mektupçu Bey, vefasız Baha, yine sevilir kardeşimiz | 1 |
| 137 | Minnetdâr-ı iltifatı olduğum efendim | 1 |
| 138 | Mîr-i azizim | 1 |
| 139 | Mîr-i azizim efendim | 1 |
| 140 | Mîr-i edîb ü necibim efendim | 2 |
| 141 | Mîr-i hakikat-perver | 1 |
| 142 | Mîr-i muazzez ü muhteremim efendim | 1 |
| 143 | Mîr-i muhibb ü azizim efendim | 1 |
| 144 | Mîr-i vefakârım azizim efendim | 1 |
| 145 | Mollalarım, kardeşlerim, nûr-ı aynlarım | 1 |
| 146 | Muhibb-i azizim efendim hazretleri | 2 |
| 147 | Muhibb-i aziz ü muhteremim | 1 |
| 148 | Muhibb-i aziz ü muhteremim efendim | 1 |
| 149 | Muhibb-i edîbim, azizim Nâzım Beyefendi | 1 |
| 150 | Muhibb-i muazzez u muhteşem Müşir-i efharn Fuad Paşa Hazretlerine | 1 |
| 151 | Muhibb-i muhteremim | 1 |
| 152 | Muhibb-i muazzez ü muhteremim efendim | 1 |
| 153 | Muhibb-i muazzezim; Celâl Nuri Beyefendi | 1 |
| 154 | Muhibb-i sühenver-i vefa-perverim Hüseyin Dâniş Beyefendi | 1 |
| 155 | Muhibb-i vefakârımız efendim | 1 |
| 156 | Muhterem Beyefendi | 3 |
| 157 | Muhterem biraderim efendim Ekrem'im | 1 |
| 158 | Muhterem efendim | 1 |
| 159 | Muhterem müdir Beyefendi | 1 |

| | | |
|-----|---|---|
| 160 | Mübâhi-i teveccühâtı olduğum efendim | 1 |
| 161 | Müteşekkir-i eltafi olduğum efendim | 1 |
| 162 | Nûr-1 aynım | 5 |
| 163 | Nûr-1 aynım Âşir'im, efendim | 1 |
| 164 | Nûr-1 aynım azizim efendim | 1 |
| 165 | Nûr-1 aynım birader-i azizim efendim Bahaeddin | 1 |
| 166 | Nûr-1 aynım biraderim efendim hazretleri | 1 |
| 167 | Nûr-1 aynım biraderim efendim Osman'ım | 2 |
| 169 | Nûr-1 aynım canım efendim Osman'ım | 1 |
| 169 | Nûr-1 aynım Celâl Nuri Beyefendi | 1 |
| 170 | Nûr-1 aynım efendim | 2 |
| 171 | Nûr-1 aynım efendim hazretleri | 1 |
| 172 | Nûr-1 aynım efendim İbrahim | 1 |
| 173 | Nûr-1 aynım efendim İbrahim'im | 2 |
| 174 | Nûr-1 aynım efendim, kardeşim | 6 |
| 175 | Nûr-1 aynım efendim, İbrahim ve Osman | 1 |
| 176 | Nûr-1 aynım efendim Osman'ım | 3 |
| 177 | Nûr-1 aynım efendim Osman Bey | 1 |
| 178 | Nûr-1 aynım efendim Resmî Beyefendi | 1 |
| 179 | Nûr-1 aynım Ekrem'im | 1 |
| 180 | Nûr-1 aynım Hafide'm ve oğlum efendim | 1 |
| 181 | Nûr-1 aynım hemşirem | 1 |
| 182 | Nûr-1 aynım hemşirem efendim | 1 |
| 183 | Nûr-1 aynım hemşire-i azizem efendim | 1 |
| 184 | Nûr-i aynım Hemşîrem ve nûr-i dîdem Nâzım'ım | 1 |
| 185 | Nûr-1 aynım, her cihetle yegâne Süleyman Nazif'im efendim | 1 |
| 186 | Nûr-1 aynım Hüseyin Efendi | 1 |
| 187 | Nûr-1 aynım İbrahim | 3 |
| 188 | Nûr-1 aynım İbrahim'ciğim | 1 |
| 189 | Nûr-1 aynım İbrahim efendim | 1 |
| 190 | Nûr-1 aynım İbrahim'im | 6 |
| 191 | Nûr-1 aynım İbrahim'im efendim | 3 |
| 192 | Nûr-1 aynım İbrahim'im efendim kardeşim | 1 |
| 193 | Nûr-1 aynım İbrahim'im kardeşim efendim | 2 |
| 194 | Nûr-1 aynım İbrahim'im, Osman'ım | 2 |
| 195 | Nûr-1 aynım İbrahim'im, Nûr-1 çeşmim Osman'ım | 2 |
| 196 | Nûr-1 aynım İbrahim ve Osman | 2 |
| 197 | Nûr-1 aynım İbrahim, Osman Beyler | 1 |
| 198 | Nûr-1 aynım İsmail'im | 1 |

| | | |
|-----|---|----|
| 199 | Nûr-1 aynım İsmail'im efendim | 4 |
| 200 | Nûr-1 aynım İsmail'im, kardeşim, efendim | 1 |
| 201 | Nûr-1 aynım kardeşim | 5 |
| 202 | Nûr-1 aynım kardeşim efendim | 1 |
| 203 | Nûr-1 aynım kardeşim efendim İbrahim'im | 1 |
| 204 | Nûr-1 aynım kardeşim efendim; İbrahim Bey | 1 |
| 205 | Nûr-1 aynım kardeşim efendim İsmail Bey | 1 |
| 206 | Nûr-1 aynım kardeşim efendim Sezayi | 1 |
| 207 | Nûr-1 aynım kardeşim İbrahim | 1 |
| 208 | Nûr-1 aynım kardeşim İbrahim'im efendim | 1 |
| 209 | Nûr-1 aynım kardeşim İsmail'im efendim | 1 |
| 210 | Nûr-1 aynım kardeşim Osman'ım | 1 |
| 211 | Nûr-1 aynım kızım | 1 |
| 212 | Nûr-1 aynım muhterem biraderim efendim | 1 |
| 213 | Nûr-1 aynım Nazif im efendim | 1 |
| 214 | Nûr-1 aynım oğlum efendim | 2 |
| 215 | Nûr-1 aynım oğlum efendim hazretleri | 17 |
| 216 | Nûr-1 aynım oğlum Ekrem'im | 4 |
| 217 | Nûr-1 aynım oğlum ve kızım efendim | 1 |
| 218 | Nûr-1 aynım oğlum ve kızım | 1 |
| 219 | Nûr-1 aynım Osman | 1 |
| 220 | Nûr-1 aynım Osman'cığım | 1 |
| 221 | Nûr-1 aynım Osman'ım | 6 |
| 222 | Nûr-1 aynım Osman'ım efendim | 5 |
| 223 | Nûr-1 aynım Osman'ım efendim, kardeşim | 2 |
| 224 | Nûr-1 aynım pek aziz dostum efendim | 1 |
| 225 | Nûr-1 aynım Reşad'cığım | 1 |
| 226 | Nûr-1 aynım Sezayi | 2 |
| 227 | Nûr-1 aynım Şâkir'im | 1 |
| 228 | Nûr-1 aynım üstad-ı mekârim-mutâd | 1 |
| 229 | Nûr-1 aynım Yahya Bey | 1 |
| 230 | Nûr-1 ayn-ı iftiharımız efendimiz | 1 |
| 231 | Nûr-1 aynım | 1 |
| 232 | Nûr-1 aylar | 1 |
| 233 | Nûr-1 ayınlarım | 3 |
| 234 | Nûr-1 çeşmim Bâki | 1 |
| 235 | Nûr-1 çeşm-i ibtihâc u iftiharım yâr-ı yegâne-i mürüvvetkârım efendim | 1 |
| 236 | Nûr-1 çeşmim Müştak | 1 |
| 237 | Nûr-1 dîdelerim | 3 |

| | | |
|-----|--|---|
| 238 | Nûr-1 dîdem efendim | 1 |
| 239 | Nûr-1 dîdelerim efendim biraderlerim | 1 |
| 240 | Nûr-1 dîdem efendim Bahaeddin'im | 1 |
| 241 | Nûr-1 dîdem efendim kardeşim Mihrünnisa | 1 |
| 242 | Nûr-1 didem efendim Osman | 1 |
| 243 | Nûr-1 dîdem efendim Osman'ım | 1 |
| 244 | Nûr-1 dîdem efendim Reşad | 1 |
| 245 | Nûr-1 didem Ekremciğim | 1 |
| 246 | Nûr-1 dîdem Hâmide'm, sevgili kızım | 1 |
| 247 | Nûr-1 dîdem hemşirem efendim Mihrünnisa'cığim | 1 |
| 248 | Nûr-1 dîdem hemşireciğim | 1 |
| 249 | Nûr-1 dîdem İbrahim'im | 2 |
| 250 | Nûr-1 didem İbrahim ve Osman ve İsmail Bey'ler hazerâtına | 1 |
| 251 | Nûr-1 didem İsmail Bey | 1 |
| 252 | Nûr-1 dîdem kardeşim | 1 |
| 253 | Nûr-1 dîdem kardeşim Osman'ım | 1 |
| 254 | Nûr-1 dîdem kardeşim şâyân-ı hürmet Sezayi | 1 |
| 255 | Nûr-1 dîdem Osman'ım | 1 |
| 256 | Nûr-1 dîdem Osman Bey | 1 |
| 257 | Nûr-1 dîdem Osman'ım kardeşim | 1 |
| 258 | Nûr-1 dîdem sevgili Osman'ım | 1 |
| 259 | Nûr-1 dîdem Sezayi | 2 |
| 260 | Nûr-1 ıyânım biraderlerim | 1 |
| 261 | Osman Bey kardeşim | 3 |
| 262 | Osman'ım | 1 |
| 263 | Osman'ım canım kardeşim | 1 |
| 264 | Osman'ım iki gözüm | 1 |
| 265 | Osman'ım kardeşim | 1 |
| 266 | Osman'ım kardeşim canım | 1 |
| 267 | Osman-ı sûtüde lisan | 1 |
| 268 | Pek aziz dostum, efendim | 1 |
| 269 | Pek aziz ve muhterem vekil beyefendi hazretleri | 1 |
| 270 | Pek muhterem Naci Paşa Hazretleri | 1 |
| 271 | Pek sevgili Hafide'm | 1 |
| 272 | Refik-i aziz-i mesleğim efendim | 1 |
| 273 | Refik-i mesleğim, efendim Tahir Beyefendi | 1 |
| 274 | Rifat Beyefendi | 1 |
| 275 | Ruhum İbrahim, nûr-ı aynım Osman | 1 |
| 276 | Saadetlu Ahmed Midhat Efendi Hazretlerine | 1 |

| | | |
|-----|--|----|
| 277 | Saadetlu faziletlu atufetlu efendim | 1 |
| 278 | Semahatli Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | 1 |
| 279 | Sevgili ablacığım, iki gözüm efendim | 1 |
| 280 | Sevgili Hâmide'ciğim | 1 |
| 281 | Sevgili dostum, muazzez ve muhterem filozofumuz | 1 |
| 282 | Sevgili İsmail'im efendim | 1 |
| 283 | Sevgili hemşirem Mihrünnisa'cığım | 1 |
| 284 | Sevgili hemşirem Mihrünnisa'ya, Kardeşim | 1 |
| 285 | Sevgili kardeşim Sezayi | 1 |
| 286 | Sevgili kardeşler | 1 |
| 287 | Sevgili kardeşlerim | 1 |
| 288 | Sevgili kızım, gözümün nuru Hâmide'ciğim | 1 |
| 289 | Sevgililerim | 1 |
| 290 | Sevgili ve muhterem ablacığım etendim hazretleri | 1 |
| 291 | Sevgili Müştak | 1 |
| 292 | Sevgili Nazi'ım | 1 |
| 293 | Sezâvâr-ı hürmet biraderim Ekrem'im efendim | 1 |
| 294 | Sezayi'ciğim | 4 |
| 295 | Sezayi'ciğim kardeşim | 1 |
| 296 | Südde-i Seniyye-i Hümâyün Hazret-i Zıllu'l-lahîlerine Ma'rûz-ı abd-i müstemend ve memlukleridir | 1 |
| 297 | Şâyân-ı perestiş Cavid Beyefendi Hazretleri | 1 |
| 298 | Teveccühâtıyla mübahi olduğum mîr-i fazâil-semîr | 1 |
| 299 | Üstâd-ı âlî-himmetim efendim | 1 |
| 300 | Üstad-ı âlî-i muhteremimiz efendimiz | 1 |
| 301 | Üstad-ı muhteremim birader-i mükerrerim efendim | 1 |
| 302 | Üstad-ı kadîmim muhibb-i kerîmim efendim | 1 |
| 303 | Üstad-ı muhteremimiz efendimiz hazretleri | 1 |
| 304 | Üstad-ı muhterememiz efendimiz | 2 |
| 305 | Vâlidem, sebep-i hayatım, velînimetim efendim hazretleri | 1 |
| 306 | Velinimetim efendim hazretleri | 1 |
| 307 | Veliyy-i nimetim atufetlu biraderim efendim hazretleri | 1 |
| 308 | Veliyy-i nimetim atufetlu efendim hazretleri | 6 |
| 309 | Veliyy-i nimetim birader-i muhteremim efendim hazretleri | 1 |
| 310 | Veliyy-i nimetim birader-i âli-himmetim atufetlu efendim hazretleri | 1 |
| 311 | Veliyy-i nimetim birader-i muhteremim atufetlu efendim hazretleri | 2 |
| 312 | Veliyy-i nimetim birader-i müştak u muhteremim efendim hazretleri | 1 |
| 313 | Veliyy-i nimetim efendim hazretleri | 24 |

| | | |
|-----|--|----|
| 315 | Veliyy-i nimetim semahatlü efendim hazretleri | 2 |
| 316 | Vücut ile büyük fakat sinnen küçük kardeşim Sezayi | 1 |
| 317 | Ya Hazret-i Osman | 1 |
| 318 | ? | 64 |

2.3. Yine Tablo 4'ten hareketle şu bulgulara da ulaşılabilmektedir:

- Kime gönderildiği, muhatabı belli olmayan mektuplarda yer yer sadece birader, hanımefendi, beyefendi gibi ünvanlar kullanmıştır.
- Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında doğrudan özel isimle başladığı 1 mektup vardır: *Süleyman Nazif*.
- Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuba başlarken 'paşa' ünvanını kullandığı 4 kişi vardır: *Kâzım Paşa, Naci Paşa, Necib Paşa, Fuad Paşa*.
- Abdülhak Hâmid Tarhan mektuplarında 'efendi' ünvanıyla 3 kişiye hitap etmiştir: *Ahmed Midhat Efendi, Hüseyin Efendi, Sabri Efendi*.
- Abdülhak Hâmid Tarhan'ın 'bey' ünvanını kullanarak 9 kişiye mektup yazmıştır: *Ahmet İhsan Bey'e, Halid Bey, Halil Halid Bey, İbrahim Bey, İhsan Bey, İsmail Bey, Osman Bey, Selâhaddin Bey, Yahya Bey*.
- Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında 'beyefendi' ünvanıyla hitap ettiği kişi sayısı 14 olarak görülmektedir: *Burhaneddin Beyefendi, Cevdet Beyendi, Celâl Nuri Beyefendi, İzzet Beyefendi, Hüseyin Dâniş Beyefendi, Melih Beyefendi, Karaoğuz Beyefendi, Macid Beyefendi, Mahmud Beyefendi, Nazım Beyefendi, Resmî Beyefendi, Rifat Beyefendi, Tahir Beyefendi, Yusuf Nadi Beyefendi*.

2.4. Abdülhak Hâmid Tarhan ev halkından, akrabalarından hanımlara da mektuplar yazmıştır: Ablası *Fahrünnisa Hanım*, kız kardeşi *Mihriünnisa Hanım*, kızı *Hâmide Hanım*, torunu *Hafide Çora*.

2.5. Abdülhak Hâmid Tarhan mektuplarını yalnızca yakın çevresine, akrabalarına ya da arkadaşlarına yazmamıştır. Özel-resmî kurum, kuruluş ve kişilere, bakanlıklara da mektuplar yazmıştır:

- Gazete ve dergi: *Servet-i Fünûn Dergisi, Vakıf Gazetesi*.
- Nezaretler: *Hariciye Nezaret-i Celîlesi Cânib-i Âlisi*
- Resmî kurum ve kuruluş: *İstanbul Halkevi Riyaset-i Aliyyesine, Millî Türk Talebe Birliği Reislîği*.
- Resmî kişiler: *II. Abdülhamid, İsmet İnönü, (TBMM Reisi) Kâzım Paşa, Tevfik Rüşti, Şakir Bey*.

2.6. Özetle Tablo 4'teki 610 mektuptan hareketle tabloda toplam 318 farklı hitap biçimi yer almaktadır. Herhangi bir hitap biçiminde bulunmadığı mektup sayısı da 64 olarak tespit edilmiştir.

2.7. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın en fazla mektuplaştığı kişiler ablasının oğulları Pirizâde kardeşlerdir. Pirizâde İbrahim'e 70 mektup yazmış, daha çok '*Nûr-ı aynım İbrahim* veya *İbrahim'im*' hitap biçimlerini kullanmıştır. Hâmid daha çok Pirizade kardeşlerle mektuplaşmış ve onlara toplam 217 mektup yazmıştır. Bu mektupların devamında 51'i Pirizâde Osman'a, 21'i Pirizâde İsmail'e ve geri kalan kısmı her ikisine ya da üçüne birden yazılmış mektuplardır. Yine bu mektuplarında kullandığı en sık hitap biçimleri '*Biraderler*', '*Biraderim Efendim*', '*İki Gözüm Biraderim*' şeklindedir.

2.8. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında en sık kullandığı hitap biçimleri şu şekilde: '*Veliyy-i nimetim efendim hazretleri*' (24), '*Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri*' (17), '*Biraderler*' (16), '*Biraderim Efendim*' (15), '*Birader*' (10), '*Mar'ruz-ı bendeleridir*' (10) sayılabilir.

2.9. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında anlık tepki bildiren duygu ifadeleri, ünlemlerle hitap biçimleri de yer almaktadır: '*Ah Beyefendi Hazretleri*', '*Ah benim mukaddes Ekrem'im, büyük biraderim*', '*Ah Ekrem'im birader-i muhteremim canım efendim*', '*Ah Sezayi*', '*Ah Sezayi Kardeşim*', '*Ah Yunus Nadi Beyefendi*', '*Ey Birâder-i Cân-ı Beraber*', '*Ya Hazret-i Osman*'.

2.10. Bazı mektuplarda Abdülhak Hâmid Tarhan, '*Bir zaman me'lûf-ı iltifatı ve bugün hedef-i mücazâtı olduğum efendim, Mektup yazmaz Mektupçu Bey, vefasız Baha, yine sevilir kardeşimiz*' şeklinde ifadeleri mektuplarında farklı hitap biçimleri olarak seçmiştir.

2.11. Bazı mektuplarda iyelik birinci kişi çekimi tercih edilmiştir: '*Biraderlerim, Efendim, Efendimiz, Kardeşim, Osman'im, Sevgililerim*'.

2.12. Bazı mektuplarda iyelik birinci kişi çekimi yanında küçültme ekleri de kullanılmıştır: '*Ekremciğim oğlum, İbrahimciğim, İsmailciğim kardeşim, Sezayiciğim, Sezayi'ciğim kardeşim*'.

2.13. Abdülhak Hâmid Tarhan bazı mektuplarında 'devletli', 'hazretleri', 'hakikatli', 'ismetli', 'izzetli' ifadeleri hitap biçimi olarak tercih etmiştir: '*Devletli efendim hazretleri, Hakikatli, ismetli, hemşire-i azizem efendim, İsmetli hemşirem efendim*'.

İsmetlu hemşire-i muhteremem efendim hazretleri, İzzetlu efendim Sabri Efendi, Sevgili ablacığım, iki gözüüm efendim, Sevgili Hâmid'e ciğim, Sevgili dostum, muazzez ve muhterem filozofumuz, Sevgili İsmail'im efendim, Sevgili kardeşim Sezayi, Sevgili kardeşler, Sevgili kardeşlerim, Sevgili Müştak, Sevgili Nazif'im...

2.14. Abdülhak Hâmid Tarhan yazdığı çoğu mektubunda hitap biçimi olarak tamlamalı ifadeler kullanmıştır: *Arz-ı birader-i âciz ü nâçizdir, Atabe-i ülyâ-yı hümayun hazret-i hilâfet-penahîye: Ma'ruz-ı abd-i memlûkleridir, Birader-i can-beraberim feryad-res-i ruhperverim Ekrem, Cenab-ı Hâfiz Osman-ı Mevlevi ki garka-ı bahr-ı esrar-ı Mesnevi bir enmûzec-i envâ-ı feyz-i mânevîdir, Envâr-ı dîdem İbrahim'im, Osman'im, Huzur-ı uhuvvet-i mukaddesene ma'rûz-ı ahkarânemdir, Ma'rûz-ı âbd-i hâlisdir, Ma'ruz-ı çâkerânemdir, Ma'rûz-ı fakirânemdir, Ma'ruz-ı kemterî, Nûr-ı aynım, Nûr-ı dîdelerim, Südde-i Seniyye-i Hümayun Hazret-i Zillu'l-lahîlerine Ma'rûz-ı abd-i müstemend ve memlukleridir, Veliyy-i nimetim atufetlu biraderim efendim hazretleri...*

2.15. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarındaki hitap ifadeleri kelime sayısına göre sınıflandırıldığında Tablo 5'e ulaşılmaktadır.

Tablo 5. Hitapların Kelime Sayısına Göre Dağılımı

| Hitapta Kullanılan Kelime Sayısı | Sıklığı |
|----------------------------------|------------|
| 1 | 58 |
| 2 | 94 |
| 3 | 129 |
| 4 | 138 |
| 5 | 84 |
| 6 | 26 |
| 7 | 9 |
| 8 | 3 |
| 9 | 6 |
| <i>Toplam</i> | <i>547</i> |

Tablo 5'e göre 610 mektupta 547 farklı hitap kullanılmıştır. 63 mektupta hitap ibaresi bulunmamaktadır. Bununla birlikte Abdülhak Hâmid en sık dört kelimelik hitapları tercih etmiştir. Tek kelimelik ya da beşten fazla kelimelik hitaplar Hâmid'in mektuplarında diğerlerine nazaran çok daha az görülmektedir.

2.15.1. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında dörtten fazla kelimededen oluşan hitap ifadelerinde genellikle birden fazla yapının *ve*, *u*, *ile*, *ki* gibi bağlaçlar aracılığıyla birleştiği görülmektedir. Örneğin,

(84) *Bir zaman me'lûf-ı iltifatı ve bugün hedef-i mücazâtı olduğum*

(505) *Vücut ile büyük fakat sinnen küçük kardeşim Sezayi*

(498) *Nûr-ı çeşm-i ibtihâc u iftiharım yâr-ı yegâne-i mürüvvetkârım efendim*

(293) *Cenab-ı Hâfız Osman-ı Mevlevi ki garka-ı bahr-ı esrar-ı Mesnevi*

2.15.2. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında tek kelimelik hitap ifadelerinde ise daha çok iyelik ve çokluk eklerinin tercih edildiği görülmektedir.

İyelik eki kullanımına örnekler: *efendim*, *efendimiz*, *kardeşim*, *İbrahim'ciğim*, *Sezayi'ciğim*...

Çokluk eki kullanımına örnekler: *biraderler*, *kardeşler*,

Her iki ekin birlikte kullanımına örnekler: *kardeşlerim*, *sevgililerim*...

Eksiz hitap kullanımına ise çok az rastlanmaktadır: *birader*, *kardeş*...

2.15.3. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında iki kelimelik hitap ifadelerinde, sıfat tamlaması, Farsça tamlama, ünlem grubu ve ikili kullanımlara sık rastlanmaktadır:

Sıfat tamlamasına örnekler: *sevgili kardeşlerim*, *muhterem beyefendi*...

Farsça tamlamalara örnekler: *nur-ı ayınlarım*, *mâruz-ı âcizânem*...

Ünlem grubuna örnekler: *Ah Sezayi*...

Ünvan grubuna örnekler: *Rifat Beyefendi*...

İkili kullanımlara örnekler: *kardeşim efendim*, *biraderim İbrahim'im*...

Bunlar dışında ender olarak belirtisiz ad tamlaması kuruluşunda hitaplar da görülebilmektedir: *beyefendiler hazarâtı*.

2.15.4. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında üç ve dört kelimelik hitap ifadelerinde ise daha çok gruplar halinde birleşik kullanımlara rastlanmaktadır:

Üç kelimelik hitaplar:

Üçlü grup örnekleri: *biraderim efendim Osman'im*...

İkili grup örnekleri

ST + İsim: *ismetlu hemşirem efendim* < (*ismetlu hemşire*)+*m efendi+m...*

FT + İsim: *birader-i vefâdârım efendim* < (*birader-i vefâdâr*)+*ım efendi+m...*

Ünlem Grubu + İsim: *ah ekremim kardeşim* < (*âh ekrem*)+*ım kardeş+ım...*

İkili Grup + İsim: *velinimetim efendim hazretleri* < (*velinimet+ım efendi+m*) *hazretleri*

Farsça Birleşik Tamlama: *ma'rûz-ı âbd-i hâlis...*

Ünvan Grubu + İsim: *Osman Bey kardeşim...*

İsim + Farsça Tamlama: *İbrahim, nur-ı aynım...*

Dört kelimelik hitaplar:

Dörtlü grup örnekleri: *biraderim beyim, efendim, azizim*

Üçlü grup örnekleri

İsim+ ST + İsim: *İbrahim'im iki gözüm efendim* < *İbrahim+ım (iki göz)+üm efendi+m...*

FT + İsim + İsim : *Birader-i muhteremim efendim, Ekrem'im* < (*Birader-i muhterem*)+*ım efendi+m Ekrem+ım*; *Nûr-ı dîdelerim efendim biraderlerim* < (*Nûr-ı dîdeler*)+*ım efendi+m biraderler+ım...*

İkili grup örnekleri

SFG + İsim: *Minnetdâr-ı iltifatı olduğum efendim* < (*Minnetdâr-ı iltifatı olduğ*)+*um efendi+m...*

FBT + İsim: *Üstad-ı âlî-i muhteremimiz efendimiz* < (*Üstad-ı âlî-i muhterem*)+*imiz efendi+miz...*

BST + İsim: *Atufetlu, hakikatlu, hemşirem efendim* < (*Atufetlu, hakikatlu, hemşire*)+*m efendi+m...*

Birleşik tamlama örnekleri

(ST + İsim) + İsim: *İffetlu hemşirem efendim hazretleri* < [(*İffetlu hemşire*)+*m efendi+m*] *hazretleri ...*

(FBT + İsim) + İsim: *Veliyy-i nimetim efendim hazretleri* < [(*Veliyy-i nimet*)+*ım efendi+m*] *hazretleri ...*

Sıfat tamlaması örnekleri

Sıfat + İsim: *Saadetlu faziletlu atufetlu efendim...*

KT + İsim: *İki gözümün envârı kardeşlerim* < [(İki göz)üm+ün envâr+ı] + *kardeşlerim...*

İsim + FT + İsim: *Hemşirem nûr-ı aynım Mihrünnisa* < [Hemşire+m (nûr-ı ayn)+ım] *Mihrünnisa...*

AT + İsim + İsim: *Gözümün nuru kardeşim Sezayi* < (Gözüm+ün nur+u) *kardeşim Sezayi*

Ünvan grubu örnekleri

FT + Ünvan Grubu: *Nûr-ı aynım Yahya Bey* < (Nûr-ı ayn)+ım (Yahya Bey) ...

Ünlem + Ünvan Grubu: *Ah Yunus Nadi Beyefendi* < Ah [(Yunus Nadi) Beyefendi]

Ünlem + Farsça Birleşik Tamlama: *Ey Birâder-i Cân-ı Beraber* < Ey (Birâder-i Cân-ı Beraber)

2.16. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarının muhataplarına bakılıp, yazdığı kişilerin Hâmid'e yakınlık derecesi bakımından değerlendirilmesi sonucu Tablo 6'ya ulaşılmaktadır.

Tablo 6. Mektupların Sınıflandırılması

| | Farklı Muahatap Sayısı | Toplam Mektup Sayısı |
|--|-------------------------------|-----------------------------|
| Yakın akrabalarına yazdığı mektup sayısı | 12 | 305 |
| Eş, dost ve arkadaşına yazdığı mektup sayısı | 59 | 285 |
| Resmî kurum ve kişilere yazdığı mektup sayısı | 16 | 20 |

2.17. Tablo 6'ya göre Abdülhak Hâmid Tarhan'ın en çok yakın arkadaşları ve akrabaları ile mektuplaştığı görülmektedir. Bunlar içinde dönemin şair ve yazarlarından; *Ahmed Midhat Efendi, Ahmet İhsan Tokgöz, Namık Kemal, Ali Ekrem Bolayır, Samipaşazâde Sezai, Recaiâde Mahmut Ekrem, Süleyman Nazif, Midhat Cemal Kuntay, Mehmed Emin Yurdakul* gibi edebiyatımızda yeri olan sanatçılara olan mektuplarını da görmek mümkündür. İncelenen 610 mektuptan, Abdülhak Hâmid Tarhan

yakın akrabalarından abisi Nasuhi Bey'e 42 mektup, kız kardeşi Mihrünnisa Hanım'a 17 mektup, ablası Fahrünnisa Hanım'a 6 mektup, kızı Hâmide Hanım'a 6 mektup, damadı Emin Bey'e 21 mektup, torunu ve torunun eşi Hafide Hanım ve İdris Çora'ya 2 mektup, Pirizâde İbrahim, İsmail ve Osman kardeşlere toplam 217 mektup yazmıştır. Bunların yanında ortak mektuplarda yazmıştır; örneğin Pirizâde kardeşlere, Nasuhi Bey ve Sâhip Molla'ya, Sami Paşazade Abdülhalim ve Abdurrahman Hasan Beylere şeklindedir. Kime yazıldığı belirsiz 97 mektup yazmıştır.

2.18. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarına dil-üslup bakımından bakıldığında kendine özgü belli bir tarzı olduğu görülebilmektedir. Kalıp sözleri, çeşitli tamlamaları vs. göz önünde bulundurulduğu zaman söz varlığının ayrıntılı biçimde ele alınması gerekmektedir.

2.19. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında söz varlığı açısından atasözlerine de rastlanılmaktadır bunlara örnek olarak: *dağ dağa kavuşmaz insan insana kavuşur, köprüyü geçene kadar keçiye Abdurrahman Çelebi demek, tencere yuvarlandı kapağını buldu* gösterilebilir.

2.20. Mektuplarda deyim öneklerine de sıkça rastlamak mümkündür. Kullanılan deyimler arasında günümüz Türkiye Türkçesi söz varlığına göre de farklılık gösterenler vardır. Deyimler Tablo 7'de yer almaktadır.

Tablo 7. Mektuplarda Yer Alan Deyimler ve Kullanım Sıklığı

| | |
|--|--|
| Mektuplarda Yer Alan Deyimler ve Kullanım Sıklığı | hakkından gel- (4), kıyamet kop- (4), ağır ol-(2) ağır davran-(1), balık kavağa çıktığı zaman(çıkınca)(1), baş döndür-(1), başımın etini ye-(1), başımıza gel- (1), başına topla-(1), bir taşla iki kuş vur-(1), çok gör-(1), damarına bas-(1), dâstan ol-(1), dört gözle bekle-(1), dünyaya kazık kakmağa gel-(1), göz gözü görme-(1), gözünü boya-(1), gün geçir-(1), hasır altına git-(1), hesap et-(1), içim rahat et-(1), iki paralık et-(1), kulak ver-(1), küplere bin-(1), ne oldum delisi ol-(1), perde in-(1), terler dök-(1), ümide düş-(1) ümidi boşa çık-(1) |
|--|--|

2.21. Abadülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında ikilemelere de oldukça sık yer verilmiştir. Mektuplarda 80 farklı ikileme yer almaktadır. Bu ikilemelerin türleri şu şekilde gösterilebilir:

- Aynı kelimenin tekrarı ile oluşan ikilemeler: *ağlaya ağlaya, âlâ âlâ, Allah Allah, aman aman, ayrı ayrı, başka başka, beyaz beyaz, bırak bırak, birer birer, bütün bütün, cesîm cesîm, dağıldık dağıldık, değil değil, derece derece, dilim dilim, diri diri, doğraya doğraya, dolaşa dolaşa, doya doya, düşüne düşüne, ede ede, fırka fırka, garip garip, geniş geniş, gıryan gıryan, göre göre, harıl harıl, hemen hemen, hırhır, hüngür hüngür, ince ince, kan kan, karalaya karalaya, karış karış, katre katre, kise kise, kuçu kuçu, mecruh mecruh, misra misra, mini mini, nice nice, okuya okuya, olsa olsa, otursam otursam, öhhö öhhö, parça parça, pare pare, parıl parıl, refte refte, sahra sahra, serbest serbest, sık sık, sönük sönük, söylene söylene, söylense söylense, şiddetli şiddetli, taraf taraf, tüfü tüfü, tüh tüh, ulvi ulvi, üçer üçer, yavaş yavaş, yegan yegan, yok yok.*
- Zıt anlamlı kelimelerden oluşan ikilemeler: *akşam sabah, büyük küçük, irili ufaklı.*
- Biri olumlu, diğeri olumsuz kelimedenden oluşan ikilemeler: *alır almaz, başlar başlamaz, bilir bilmez, çıkar çıkmaz, görür görmez, ister istemez, sokar sokmaz.*
- Biri anlamlı, diğeri anlamsız sözcükten oluşan ikilemeler: *eğri büğrü...*
- Yakın anlamlı ve ilişkili sözcüklerden oluşan ikilemeler: *bugün yarın, köşe bucak...*
- Çekim eki alarak oluşan ikilemeler: *başlı başına, boş(u) boşuna, doğrudan doğruya.*

2.22. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarının söz varlığının dönem sözlükleriyle karşılaştırılması çalışmamız adına önem arz etmektedir. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarının yazıldığı döneme yakın neşredilmiş sözlüklerde karşılaştırmalar yapılmıştır. Ahmed Vefik Paşa'nın 1876 yılında yazmış olduğu Türkçeden Türkçe'ye ilk sözlük olan *Lehce-i Osmanî (LO)* ve Şemseddin Sâmî'nin yazmış olduğu ve ilk baskısı 1901 yılında İkdâm gazetesi tarafından yapılmış olan *Kâmûs-ı Türkî (KT)* sözlükleri arasında karşılaştırılmıştır.

2.23. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarının söz varlığı ile Lehce-i Osmanî ve Kâmûs-ı Türkî'nin söz varlığı yalnızca basit ve türemiş tek kelimelik fiiller bakımından karşılaştırma yapılmıştır. Bu durumun sebebi, isim türünden kelimeler arasında alıntı kelimeler olabileceğinden, konuya göre çeşitlilik gösterebileceğinden ve fiillerin Türk dilinde tarih boyunca daha muhafazakâr davranmasından ötürüdür.

2.24. Lehce-i Osmanî'nin (LO) sözvarlığı ile Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarının söz varlığı basit ve türemiş fiiller bakımından karşılaştırıldığında Abdülhak Hâmid Tarhan'ın kullandığı 52 fiilin Lehce-i Osmanî'de hiç geçmediği tespit edilmiştir.

Sözlükte madde başı olmayan yalnızca cümle içinde geçen fiillerin sayısı ise 67'dir. Veriler için Tablo 8'e göz atmak gerekecektir.

Tablo 8. Lehce-i Osmanî'de Bulunmayan ve Yalnızca Cümle İçinde Geçen Fiiller

| | |
|--|--|
| <p>LO'de hiç geçmeyen fiiller (52)</p> | <p><i>aldırılmak, alkışlanmak, anlatılmak, arattırmak, bastırılmak, bestelenmek, bezilmek, çağırılmak, çıldürtmek, dağıtılmak, dedirtmek, değerlendirmek, dehlemek, değiştirilmek, değiştirtmek, ettirilmek, fenalaşmak, geçirilmek, girişilmek, girilmek, giyilmek, gönderilmek, görüşülmek, haberleşmek, hafifleşmek, hırlanmak, hırslanmak, hiddetlenmek, indirilmek, kaldırılmak, kaldırtmak, kazanılmak, kırdürtmek, küçültülmek, mektuplaşmak, meraklanmak, mimlenmek, ödenmek, öğrenilmek, öldürülmek, söylenilmek, uçurulmak, uğranılmak, umulmak, uyanılmak, yalvartmak, yayınlamak, yetinmek, yontulmak, zehirlenmek,</i></p> |
| <p>LO'de madde başı olmayan (cümle içinde geçen) fiiller (67)</p> | <p><i>akıllanmak, alıştırmak, atlamak, ayrılmak, bakılmak, bakınmak, beğendirmek, birleşmek, çıkarılmak, çıkılmak, çürütmek, denilmek, evlendirmek, fişkirmek, gebermek, geçilmek, gerekmek, getirmek, girmek, görmek, görülmek, görüştürmek, gösterilmek, götürülmek, gücendirmek, hatırlamak, hazırlamak, hazırlanmak, ilerletmek, iliştmek, kapanmak, karalanmak, kararlaştırmak, karışmak, karıştırmak, kılınmak, kımıldanmak, kımıldatmak, komak, koğmak, konmak, konulmak, koydurmak, mühürlemek, nazlanmak, özlenmek, sataşmak, sermek, serpmek, sevilmek, sevdalanmak, sordurmak, sorulmak, soymak, sökülmek, sürülmek, tazelenmek, temizlemek, temizlenmek, tepinmek, uğurlamak, ummak, urmak, verilme, yaşlanmak, yatmak, ziyadeleşmek</i></p> |

2.25. Kâmûs-ı Türkî'nin söz varlığı ile Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında geçen söz varlığı basit ve türemiş fiiller bakımından karşılaştırıldığında Hâmid'in kullanmış olduğu 17 fiile Kâmûs-ı Türkî'de hiç yer verilmemiştir. Madde başı olmayan yalnızca cümle içinde geçen fiillerin sayısı ise 29'dur. Elde edilen bu veriler Tablo 9'da yer almaktadır.

Tablo 9. Kâmûs-ı Türkî'de Bulunmayan ve Yalnızca Cümle İçinde Geçen Fiiller

| | |
|---|--|
| <p>KT'de hiç geçmeyen fiiller (17)</p> | <p><i>anmak, bastırılmak, bestelenmek, bezilmek, dedirtmek, değerlendirmek, değiştirtmek, karalanmak, kırdürtmek, küçültülmek, sevdalanmak, uğranılmak, uyanılmak, yalvartmak, yayınlamak, yetinmek, zehirlenmek</i></p> |
|---|--|

| | |
|---|--|
| KT’de madde başı olmayan (cümle içinde geçen) fiiller (29) | <i>akıllanmak, aldırılmak, alkışlamak, barışmak, barıştırmak, bastırmak, benzetilmek, bırakılmak, çıldırmak, çıldırtmak, değiştirilmek, dehlemek, donmak, edilmek, eksilmek, ettirilmek, girişilmek, ısınmak, kazanılmak, koğmak, koydurmak, öldürülmek, sıkılmak, soğumak, söylenmek, uçurulmak, uğurlamak, umulmak, verilmek, vermek, vurulmak, yakılmak, yaşlanmak, yontulmak</i> |
|---|--|

2.26. Abdülhak Hâmid Tarhan’ın mektuplarında geçen fiiller, her iki sözlükle karşılaştırıldığında Tablo 10’a ulaşılmaktadır.

Tablo 10. İncelenen İki Sözlükte Hiç Geçmeyen ve Yalnızca Cümle İçinde Geçen Fiiller

| Sözlüklerin Adı | Sözlüklerde Hiç Geçmeyen Fiiller | Sözlüklerde Madde Başı Olmayan (cümle içinde) Fiiller | Toplam Fiil Sayısı |
|------------------------|---|--|---------------------------|
| Kâmûs-ı Türkî | 17 | 29 | 46 |
| Lehce-i Osmânî | 52 | 67 | 119 |

2.27. Veriler karşılaştırmalı şekilde incelendiğinde Tablo 9’a ulaşılmaktadır. Bir sözlükte madde başında ya da madde başı olmayıp yalnızca cümle içinde geçen basit ve türemiş fiillerin diğer sözlükte yer alabildiği tespit edilmiştir. Her iki sözlük karşılaştırmalı olarak Abdülhak Hâmid Tarhan’ın mektuplarında yer alan fiiller incelenmesinin sonucu Tablo 10 elde edilmektedir.

2.28. Her iki sözlük; Kâmûs-ı Türkî ve Lehce-i Osmanî’de yer almayan fakat Abdülhak Hâmid Tarhan’ın mektuplarında yer verilen 10 fiil tespit edilmiştir.

Tablo 11’de her iki sözlükte de yer almayan fiiller, yalnızca Kâmûs-ı Türkî’de yer almayanlar ve yalnızca Lehce-i Osmanî’de yer almayan basit ve türemiş fiiller gösterilmektedir.

Tablo 11. İncelenen İki Sözlükte Yer Almayan Fiiller

| | |
|--|--|
| KT ve LO' da yer almayan fiiller (10) | <i>bestelenmek, bezilmek, değerlendirmek, değiştirtmek, kırdırtmak, küçültülmek, yalvartmak, yayınlamak, yetinmek, zehirlenmek</i> |
| Yalnızca KT'de yer almayan fiiller (7) | <i>anmak, bastırılmak, dedirtmek, karalanmak, sevdalanmak, uğranılmak, uyanılmak</i> |
| Yalnızca LO'da yer almayan fiiller (42) | <i>aldırılmak, alkışlanmak, anlatılmak, arattırmak, bastırılmak, çağırılmak, çıldirtmak, dağıtılmak, dedirtmek, dehlemek, değiştirilmek, ettirilmek, fenalaşmak, geçirilmek, girişilmek, girilmek, giyilmek, gönderilmek, görüşülmek, haberleşmek, hafifleşmek, hırlanmak, hırslanmak, hiddetlenmek, indirilmek, kaldırılmak, kaldırtmak, kazanılmak, mektuplaşmak, meraklanmak, mimlenmek, ödenmek, öğrenilmek, öldürülmek, söylenilmek, uçurulmak, uğranılmak, umulmak, uyanılmak, yontulmak</i> |

2.29. Tablo 11'de yer alan verilere bakıldığında, yalnızca Kâmûs-ı Türkî'de yer almayan fiillerin sayısı 7, yalnızca Lehce-i Osmanî'de yer almayan fiillerin sayısı ise 42'dir. Burada sayıları verilen fiiller ne madde başında ne de madde başı olmayıp cümle içinde geçen fiiller arasında yer almamaktadır. Tablo 11'e göre Kâmûs-ı Türkî'de yapılan bu çalışma göz önünde bulundurularak Lehce-i Osmanî'nin fiil varlığına nazaran daha fazla basit ve türemiş fiile ulaşılabileceği verisi elde edilmiştir.

3. SONUÇ

Bu tez çalışması Abdülhak Hâmid Tarhan'ın ele alınan 610 mektubunun bir derlem oluşturularak söz varlığını ortaya koymak amacıyla yazılmıştır. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın öncelikle ele alınan mektupları taranmış olup ve ardından her bir mektup numaralandırılarak, dizini oluşturulmuştur. Elde edilen söz varlığı dönemin önemli iki sözlüğü ile basit ve türemiş fiiller bakımından karşılaştırılmıştır.

Abdülhak Hâmid Tarhan'ın 610 mektubunda, muhataplarına kaç mektup yazmış olduğu ve ve sayısı belirlenen mektupların hitap sayısı üzerine durulmuştur. Hâmid yazmış olduğu mektuplarda 87 farklı kişiye 309 kez hitapta bulunmuştur. Bunun yanında 97 mektubun ise muhatapları belli değildir. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektupları incelendiğinde hitap biçimleri de dikkat çekmektedir. Bu sebepten ötürü mektuplarda kullanmış olduğu hitap biçimlerinin üzerine de durulmuştur. Hâmid'in mektuplarında toplam 318 farklı hitap biçimi kullandığı tespiti yapılmıştır. Tabi ki herhangi bir hitap biçimi kullanmadan yazmış olduğu mektupları da mevcuttur ve bunların sayısı ise 64'tür. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarına bakıldığında en fazla Pirizâde kardeşlere mektup yazdığı tespit edilmiştir. Pirizâde İbrahim'e 70, Pirizâde Osman'a 52 ve Pirizâde İsmail'e ise 21 mektup yollamıştır. Tek tek yollamış olduğu mektuplarının yanında her ikisine ya da her üçüne birden yollamış olduğu mektuplarda vardır. Mektuplarında kullanmış olduğu hitap biçimleri mektubun muhatabıyla olan yakınlık derecesine ve ilişkisine göre değiştiği görülmektedir. Pirizâdeler ile olan yakın akrabalığının bir yansıması olarak örneğin İbrahim'e yollamış olduğu mektuplarında daha çok "*Nûr-ı aynım İbrahim ve İbrahim'im*" şeklinde hitap biçimi tercih ettiği görülmektedir. Pirizâde kardeşleri muhatap olarak yazmış olduğu mektupların geneline bakıldığında, en sık kullandığı diğer hitap biçimlerini "*Birader, biraderim efendim, iki gözüm*" biraderim şeklinde saymak mümkündür. Genel bir bakışla Abdülhak Hâmid Tarhan'ın yazmış olduğu mektuplarda en sık kullandığı hitap biçimleri şu şekilde: '*Veliyy-i nimetim efendim hazretleri*' (24), '*Nûr-ı aynım oğlum efendim hazretleri*' (17), '*Biraderler*' (16), '*Biraderim Efendim*' (15), '*Birader*' (10), '*Mar'ruz-ı bendeleridir*' (10) sayılabilir. Hâmid yakın eş, dost ve akrabalarının yanı sıra resmî kişi ve kurumlara da mektuplar yazmıştır. II. Abülhamid'e saygı ifadesi olarak iki farklı hitap biçimi kullanarak mektubuna "*Atabe-i ulyâ-yı hazret-i hilâfet-penâhîye, Südde-i Seniyye-i Hümayun Hazret-i Zillu'l-lahîlerine*" farklı ifadeleri ile başlamıştır. Yine buna örnek

olarak Sadrazam Fuad Paşa'ya yazmış olduğu mektubunda “*Muhibb-i muazzez u muhteşem Müşir-i efharn Fuad Paşa Hazretlerine* hitap biçimiyle mektubuna başlamıştır. Yine buna örnek olarak Sadrazam Fuad Paşa'ya yazmış olduğu mektubunda “*Muhibb-i muazzez u muhteşem Müşir-i efharn Fuad Paşa Hazretlerine* hitap biçimiyle mektubuna başlamıştır. Abdülhak Hâmid Tarhan kimi mektuplarında hitap biçimini bir ünlem ifadesi şeklinde tercih etmiştir. Örneğin; *Ya Hazret-i Osman* Pirizâde Osman Bey'e, *Ah Sezayi*, *Ah Sezayi Kardeşim* Samipaşazâde Sezai'ye kullanmış olduğu hitap biçimlerinden birkaç örnek olarak gösterilebilir. Abdülhak Hâmid Tarhan kimi mektuplarında farklı tamlamalardan oluşan hitap biçimlerini tercih etmiştir. ‘*Bir zaman me'lûf-ı iltifatı ve bugün hedef-i mücazâtı olduğum efendim, Mektup yazmaz Mektupçu Bey, vefasız Baha, yine sevilir kardeşimiz*’. Ayrıca hitaplar kelime sayısı ve yapı bakımından karşılaştırıldığında daha çok üç ve dört kelimelik hitaplara rastlanmakta olup, bunlar da sıfat tamlaması, ad tamlaması ya da Farsça tamlama yoluyla oluşturulmuşlardır. Bununla beraber ikili, üçlü ve dörtlü kullanımlar da hitaplarda sıkça tercih edilmektedir. Mektuplar incelendiğinde elde edilen bu veriler Abdülhak Hâmid Tarhan'ın en az mektupları yazmasındaki amacı, mektuplarındaki içeriği kadar mektuba başlarken ki hitap biçimlerini de önemseydiğini, kendisi için önemli bir yer tuttuğunu göstermektedir. Muhatabı belli olan mektuplarında kimi zaman özel isim kullanmış olduğu ve bunun yanında bazı mektuplarında *bey*, *beyefendi*, *hanım*, *paşa* vb. ünvanlar kullandığı ve bazısında ise yalnızca özel ismi tercih ettiği görülmektedir. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın, ele alınan 610 mektubunun içinde gazete, dergi ve bakanlık gibi kurum ve kuruluşlara hitaben yazmış olduğu mektuplar da mevcuttur.

Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında söz varlığı ele alındığında; atasözleri, deyimler ve sıkça ikilemelere rastlamak mümkündür. Atasözü olarak, *dağ dağa kavuşmaz insan insana kavuşur, köprüyü geçene kadar keçiye Abdurrahman Çelebi demek, tencere yuvarlandı kapağını buldu örnekleri* yer almaktadır. *Hakkından gel-* (4), *kıyamet kop-* (4), *ağır ol-*(2), *ağır davran-*(1), *balık kavağa çıktığı zaman*(çıkınca)(1) vb. örnekler deyim, *âlâ âlâ*, *cesîm cesîm*, *kise kise*, *mecruh mecruh*, *tüfü tüfü* vb. şeklinde yer alanlar ise ikilemelere birkaç örnek olarak gösterilebilir.

Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarındaki söz varlığı, dönemin iki önemli sözlüklerinden; *Lehce-i Osmanî (LO)* ve *Kâmûs-ı Türki (KT)* ile karşılaştırılmıştır. Mektuplarda yer alan basit ve türemiş fiillerin bahsi geçen sözlüklerle karşılaştırılması yapılmıştır. Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektupları söz varlığı bakımından

karşılaştırıldığında mektuplarda yer alan 52 fiilin *Lehce-i Osmanî*'de hiç geçmediği, 67 fiilin ise yalnızca madde başı olmayıp cümleler içinde geçtiği tespit edilmiştir. *Kâmûs-ı Türkî*'ye bakıldığında, mektuplarda yer alan 17 fiile hiç yer verilmediği, 29 fiilin ise madde başı olmadığı tespiti yapılmıştır.

Her iki sözlük basit ve türemiş fiiller bakımından tarandığında, Abdülhak Hâmid Tarhan'ın mektuplarında yer alan ancak iki sözlükte de rastlanılmayan fiiller; *bestelenmek*, *bezilmek*, *değerlendirmek*, *değiştirmek*, *kırdırtmak*, *küçültülmek*, *yalvartmak*, *yayınlamak*, *yetinmek*, *zehirlenmek* (10) şeklindedir. Bu fiillerden yalnızca 7'sinin *Kâmûs-ı Türkî*'de yer almadığı ve 42'sinin ise yalnızca *Lehce-i Osmanî*'de yer almadığı tespit edilmiştir.

Çalışmamız için tercih edilen bu iki sözlük dışında, dönem sözlüklerinin sayısı artırılarak yapılacak olan karşılaştırmalar, Türkiye Türkçesinin söz varlığının da karşılaştırmaya dâhili ile daha verimli sonuçlara ulaşmak mümkündür.

KAYNAKLAR

- Çoruk, A. Ş. (2016). Abdülhak Hâmid'in Mütareke Döneminde Ali Kemal'e Gönderdiği Bir Mektup. *Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*. (55), 29-34.
- Çoruk, A. Ş. (2015). Abdülhak Hâmid'in Mütareke Döneminde Peyâm Gazetesinde Yayınlanan İki Mektubu. *Turkish Studies International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, (10/8), 13-22.
- Hızlı, M. ve Yurtsever, M. (1998). Abdülhak Hâmid'e Ait Bir Bölük Mektup. *Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 7(1), 193-206,
- Kahraman, Âlim (1996). Abdülhak Hâmid'in Mektupları Ve Kitapta Bulunmayan Bir Mektup. *İlmi Araştırmalar* (3), 227-230.
- Enginün, İ. (1995). *Abdülhak Hâmid'in Mektupları I*. Dergâh Yayınları.
- Enginün, İ. (1995). *Abdülhak Hâmid'in Mektupları II*. Dergâh Yayınları.
- Enginün, İ. (1986). *Abdülhak Hâmid Tarhan*. Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları.
- Karataş, T. (2006). Abdülhak Hâmid'in Mektupları. *Hece Dergisi*, (114-115-116), 306-318.
- Özbek, S. (2023). Abdülhak Hâmid Tarhan'ın Külliyyatına Girmeyen Dört Mektubu. *Türk Bilimi Araştırmaları Dergisi*, (53), 107-120.
- Sami, Ş. (2020). Kâmûs-ı Türkî. (Ed. R. Gündoğdu, N. Adıgüzel, E, B. Önal). İdeal Kültür&Yayıncılık. (orijinal eser 1315'de yayımlandı).
- Tanpınar, A.H. (2016). *On Dokuzuncu Asır Türk Edebiyatı Tarihi*. Dergâh Yayınları.
- Vefik, A. (2000). Lehçe-i Osmânî (Ed. R. Toparlı). Türk Dil Kurumu Yayınları. (Orijinal eser 1876'da yayımlandı).

Elektronik Kaynaklar

- Akgün, Ö. F. (2003). Lehce-i Osmânî. Erişim: 10 Mart 2024, <https://islamansiklopedisi.org.tr/lehce-i-osmani>.
- Uçman, A. (2010). Şemseddin Sâmî. Erişim: 10 Mart 2024, <https://islamansiklopedisi.org.tr/semseddin-sami>.

Enginün, İ. (1988). Abdülhak Hâmid Tarhan. Erişim: 25 Şubat 2024, <https://islamansiklopedisi.org.tr/abdulhak-hamid-tarhan>

Kubbealtı Lugatı (2024). Erişim: 20 Mart 2024. <https://www.lugatim.com/>

Luggat (2024). Osmanlıca Türkçe Sözlük. Erişim: 20 Mart 2024, <https://www.luggat.com/>

TDK (2024). Güncel Türkçe Sözlük. Erişim: 20 Mart 2024. <https://sozluk.gov.tr/>

<https://www.google.com/url?sa=i&url=https%3A%2F%2Fstatic-gcs.edit.site%2Fusers-files%2F4cc8ab2343397be0d99b8552b82f39e7%2Fabdulhak-hamid-tarhan-yasam-oykuesue%25282%2529.pdf%3Fd1%3D1&psig=AOvVaw2Z3IOiN7lsYL2nBdUjIzWV&ust=1714035607915000&source=images&cd=vfe&opi=89978449&ved=0CAUQn5wMahcKEwjggImyvtqFAxUAAAAAHQAAAAAQBA>

EK: DİZİN

1. Metin

Dosya Adı: TEZ- MERVE DURKUT (EK-1 METİN)

Bağlantı Adresi: <http://bit.ly/4bgRIMD>

2. Dizin

Dosya Adı: TEZ- MERVE DURKUT (EK-2 DİZİN)

Bağlantı Adresi: <http://bit.ly/4bgRIMD>

| ÖZ GEÇMİŞ | |
|---|--|
| Adı Soyadı | MERVE DURKUT |
| Yabancı Dili | İNGİLİZCE |
| Orcid Numarası | 0000-0002-8728-9710 |
| Ulusal Tez Merkezi Referans Numarası | 10507610 |
| Lise | Turnasuyu Kız Anadolu Lisesi |
| Lisans | Ordu Üniversitesi - Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü |
| Yüksek Lisans | |
| Mesleki Deneyim | |
| Akademik Çalışmalar | <ol style="list-style-type: none">1. Eski Uygurca Tantrik Metinlerde İkilemeler.2. Tarihsel Dilbilim ve Türkçe.3. Derleme Sözlüğü'nde "Mendil" Anlamında Kullanılan Kelimeler ve Anlam Boyutu. |